

QUARTERLY

VOLUME TWO NUMBER ONE

AUGUST 1987

FCGW SEARCHES FOR WIS. FRENCH SITES

WANTED!! Information about places in Wisconsin that are particularly associated with French Canadians. The QUARTERLY is beginning a search for the names of communities, streams, neighborhoods, cemeteries--most anything--that are named after people from French Canada, or named by them, or were inhabited by them at one time, or whatever. Does this sound nebulous? It really isn't.

In Wood County, for example, French Town was a section of Marshfield along South Depot St. which burned down on April 30, 1883. Frenchtown in the same county was the original name of Port Edwards where there was a settlement of French Canadians engaged in making shingles. Grignon's mill was a sawmill on the Wisconsin River and the Scott and Martin's addition was a subdivision on the east side of Wisconsin Rapids. W. Mark Martin was a French Canadian arriving via New Brunswick. Somerset, in St. Croix County, was started in 1856 and settled largely by French Canadians. The Old French Cemetery is near to Marinette and Ste Anna's Cemetery in Sheboygan county is the resting place of many French Canadians. Historical markers memorializing French Canadian activities are located in many areas.

This information is available, particularly to people living in a given area, but it does not seem to be brought together in one place for the entire state. The QUARTERLY editorial staff would appreciate information of this sort from anyone who may have it. Please send it to F.C.G.W., 4624 W. Tesch Ave., Greenfield, WI 53220. To the extent possible, provide information about the name of the place, it's connection to French Canadians and, if appropriate, the source of the information. The name, address and phone number of the person contributing the information is also needed.

COUSINS

by Jeanne Syarto

COUSINS will appear in each issue providing information about each member and the surnames s/he is researching. This information is obtained from the annual membership/renewal application forms. Dit names are listed as two separate surnames. If a member discovers new lines during the membership year and notifies the QUARTERLY, those additional surnames will be included in an upcoming issue, time and space permitting.

BALCER, DELORES COTE, 4719 Crosley Ave., Duluth, Minn. 55804. Fournier, Cote
BEAUCHAMP, EDWARD, 1050 W. Ravine Lane, Bayside, WI. 53217. Beauchamp.
BEHLENDORF, ARLENE, 8013 S. Chapel Hill Drive, Franklin, WI 53132. DuPey, Dupuie,
Juneau.

Cont'd on page 2

BLAHA, TDM, 1219 N. 45th St, Milwaukee, WI, 53208. LeMere, LeMieux, LaBumbard, Parrett, LaSage

BLANCHARD, LEE E., R.R. 1, Box 234, Cornell, WI 54732. Doucet, Cardin

BORCHERT, CHARLES H., 1029 N. Jackson St., Milwaukee, WI 53202.

BOUDRO, HEIDI, 4885 Stratford Dr., Greendale, WI 53129. Boudreault, Huppe

BOULIA, BERNADINE A., 3325 S. 26th St., Apt. 18, Milwaukee, WI 53215. Patnode, Patnaude, Boulia, Boulrier.

BOURBONAIS, MARILYN, 8107 Jackson Pk. Blvd., Wauwatosa, WI 53213. Girouard, Brisson, Labissioniere, Gagnon.

CALKINS, LEOLA, 5822 W. Thurston Ave., Milwaukee, WI 53218. Proulx, Prou, Gagnon, Allard, Cartier, Cote.

CARBONNEAU, RICHARD J., 3022 Yorktown St., Racine, WI 53404. Belanger, Boulangia, Boulangie, Payet, Paya, Carbonneau, Canada, Paguin, Pacquin, Cote.

CHRISTON, JOSEPHINE A., 12950 Nelson Ave., Brookfield, WI 53005. Couture, Lauzon, Roberge, DuMouchel, Lacombe.

CIRIACKS, EDNA M., 2421 N. 40th St., Milwaukee, WI 53210. Therriault.

CONNERTON, EUGENE J., 4478 N. 26th St., Milwaukee, WI 53209. Vieau, Vieaux, Jeanveau, Janvier.

DEFNET, MARY ANN, 832 S. Quincy St., Green Bay, WI. 54301. Champeau, Champoux, Landry, Cloutier, Creviere, Bellerive, Bibeau, Janelle, Robidas, Manseau, Baudoin, Rivard, Laglanderie, Cormier, Melanson.

DITSCHLER, CAROL A., 7710-178 Lane N.W., Ramsey, Minn 55303. Carter, Mott, Rouleau.

DU CETTE, JOYCE M., 4221 S. 6th St., Milwaukee, WI 53221. Ducet, Leonais.

DUPUIS, KATERI, 2414 N. 56th St., Milwaukee, WI 53210. Dupuis, Archambault, Galarneau, Piche, Gervais, Cartier.

ERMATINGER, JEANNINE, 934 Warren St., Chippewa Falls, WI 54729. Doucette, Cardin, Ermatinger.

FDERSTER, SHIRLEY, 5133 N. Palisades Rd, Whitefish Bay, WI 53217.

FRELIN, IRENE, 7914 E. Pipeline, Tacoma, Wash. 98443.

GABOURY, James, 315 N. West Ave, Apt. 202, Waukesha, WI 53186. Gaboury, Doucette, Muenier, Heroux, LaPierre, Mignot, Chatillion, Clutier, Desrochers.

GAUTHIER, HOWARD A., 3717 W. Rochelle Ave, Milwaukee, WI 53209. Paguet, Lemieux, L'ecuyer, Cossette

GAUTHIER, TOM, 5000 N. Diversey, Milwaukee, WI 53217. Gauthier, Desmarais, Berube, Cote, Paguet.

GEYH, PATRICIA KEENEY, 4624 W. Tesch Ave, Greenfield, WI 53220. Douville, Martin, Cardin, Rousseau, Pepin, Lachance.

GIRARD, PIERRE, 3146 Kentucky Ave. No., Minneapolis, Minn. 55427. Girard, LaMothe, Des Rosiers, Boucher, Ducharme, Terrien.

HAVRANEK, ANNETTE, 2906 Dove, Rolling Meadows, Ill. 60008. Pion, Charet, Renaud.

HOLMAN, WILLIAM F., 5414 Hwy. 12 #48, Waunakee, WI 53597. t. Mary, St. Marie, Surprenant, Londo, Lacoste, Languedoc, Desnoyers, Lajeunesse, Vezina, Vesinat, Wicinat.

HOULE, RUSSELL, 26808 Oak Ridge Rd, Wind Lake, WI 53185. Houle, Bonnin

INGLES, IDLA SINETTE, 4618 Prairie Ave, McHenry, Ill. 60050. Etier, Sinette

KELLEY, EUNICE, 1080 Woodside Rd., Muskegon, Mich 49441. He'bert, Ebare

KURTZ, KRISTINE MONIGAL, 7334 S. Logan Ave., Oak Creek, WI 53154. St-Marie, Corriveau, Carriveau, Landry, Desserres, Dessert, Robineau, Cardinal, Bulteau, Lebric, Robidoux, Robidou, St Gemme, Beauvais, Caille, Paguin, Limousin, Lemire, Vezina.

KUSCHEL, MELVIN, 1710 E. Newport Ave, Milwaukee, WI 53211. Revoyr

LABELLE, BEVERLY, 4527 S. Oakwood Ter., New Berlin, WI. 53151. LaBelle, Lebel, Belanger, Richard.

LA FAIVE, CLARA, 18953 W. Lafayette Dr., Chippewa Falls, WI 54728. LeFebvre, Boyer, Pilon, Sauve, Merlot.

LAYDE, DURWARD C. 4968 N. Idlewild Ave., Milwaukee, WI 53217. Bernier, Tibodeau, Thibodeau.

LEBLANC, JAMES H., 320 Pleasant St. #106, Oconomowoc, WI 53066. Leblanc, Hamelin, Bohn, Bibeau, Dugas, Lawdry.

LEBLANC, VICKIE, N85 W17948 Ann Ave., #4, Menomonee Falls, WI 53051. Hamelin, Dugas, Lawdry, Bibeau, Bohn.

LYNCH, PATRICIA ANNE, 2747 N. 47th St., Milwaukee, WI. 53210. Iatro, Tetrault, Bourgeoisie.

MARDOTTE, EILEEN TERESA, 4812 W. Wells, #4, Milwaukee, WI 53208. Marotte

MENARD-MUELLER, MAGGIE, 320 Oakwood Rd., Oak Creek, WI 53154. Menard

MCARTHUR, SHIRLEY DU FRESNE, 2405 E. Wyoming Place, Milwaukee, WI 53202. duFresne, Charlebois

MILEWSKI, KAREN ANN, 3815 W. Iona Terrace, Milwaukee, WI. 53221. Frazier, Frasier, Niquette.

MILLER, KAREN M. 4801 N.E. Rova Rd., Poulsbo, Wash. 98370. Ozios, Osias, Besau, Boisseau, Bousson, Boisson, Boudreau, LaSart.

MORGAN, LUCILLE ANGELINE, 6551 N. 56th St., Milwaukee, WI 53223. Proulx, Prue, Gagnon, Cartier, Bourgault, Nadeau, Matiner, Bernard, Guimmond, Huot, Cote, Sauve, LaPlante, Gatineau, Gingras, Corbin, Cote, Allard, Grenon, Creteau, Crebeau, Dauphin, Robidas.

NATROP, GERMAINE, 5441 Willowbrook Lane, Greenfield, WI 5322 Landry, Grenier, Laneirville, Descheneau.

OLSHESKE, CHARLOTTE, 4549 N. 58th St., Milwaukee, WI 53218. Proulx, Prue, Allard, Gagnon, Cartier, Cloutier.

PETERSON, MARJORIE, 1335 S. 87th St., West Allis, WI 53214. Rouse, Belanger, Manseau, McGulpin, Verboncoeur.

PLOMBON, BETTY, 403 Franklin, Stanley, WI 54768. Rivers, Paquet de Lariviere, Cluey, Cloutier, Gonya, Gagnon, Raymond.

PREW-SAWVELL, PATRICIA, 2211 Carling Drive, #102, Madison, WI 53711. Prou, Prew, Martin, Martan, LaBonne, LaPlant, Plant, Pot-de-win, Poitevin, Portwine, LaMire, Lemire, Ducharme, Fernette, LaValle, Valley, Proulx

RESMAN, RITA, Star Route West, Box 307, Necedah, WI 54646. Langlais, Langlois, Mercier, Marceau

ROBBINS, GEORGE, 97 Burns St., Marinette, WI 54143. Robarge

ROBILLARD, JACQUES (JAMES), 4001 N. Prospect Ave., #12 Shorewood, WI 53211. Robillard, Rousseau, Verville, Saint George.

ROENSCH, MARY, 5698 Oriole Ct., Greendale, WI 53129. Boisvert, Greenwood, Courchaine, Crouchane.

SAZAMA, MAE R., 1728 N. 51st St., Milwaukee, WI 53208. Beaumier, Lefebvre.

SEFFKER, JEAN MARIE, 5312 Middleton Dr., Greendale, WI 53129 Gillet.

SNOW, DAWN, 2418 N. 82nd St., Wauwatosa, WI 53213.

STUEMPFL, JEAN, 800 W. Abbot Ave., Milwaukee, WI 53221.

SYARTO, JEANNE, 265 N. Columbia Blvd, Brookfield, WI 53005. Goron, Gibeau, LaPlante, Sauve, Harteau, Rivard.

THEBERT, MARY BELLE, 213 Parkway Drive, South Milwaukee, WI 53172. Thebert, Thibert

TOCCO, CHERIE DOLL, 3323 S. 11th St., Sheboygan, WI., Brule

TOCCO, THOMAS PATRICK, 3323 S. 11th St., Sheboygan, WI Landry, Bel- aire.

TORKELSON, KATHY HALL, 1416 E. Fremont St., Appleton, WI 54915.

URBAN, MARILYN, 5175 S. Root River Parkway, Greenfield, WI 53228. DeRocher, Chevalier, Chevretils, Langlois, Rabouin, Verring.

USTINE, PATRICIA, 8811 W. Stuth Ave., West Allis, WI 53227. Sarasin, LaDouceur, Gagne, Lambert, Robillard, Berneche, LeRoux.

WANEGAR, JACQUELINE, 6623 Bret Harte Dr. San Jose, Calif. 95120. LeBeau, Beau, Kiah, Cadier, Caya, Long, Bauder.

WEIMER, MARJORIE, 1021 Prairie, Beloit, WI 53511. Toulouse, Drouillard.

WOMACK, NELDA ROULEAU, 4141 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208. Rouleau, Giguere, Sylvestre

EXCHANGE NOTES

by Marilyn Urban and Patricia Ustine

Exchange notes will feature information about genealogical/historical/cultural publications sent to the F.C.G.W. in exchange for the QUARTERLY. Any member in the Milwaukee area who would like to borrow a particular exchange can do so by calling Pat Geyh at 541-8820 prior to the monthly meeting. The requested exchange will be brought to the meeting and the member will commit him/herself to return it at the following meeting.

CURRENT PERIODICAL EXCHANGES

IOWA

Dubuque County - Key City Genealogical Society, P.O. Box 13
Dubuque, Iowa 52004-0013/. NEWSLETTER

MINNESOTA

La Societe Canadienne Francaise du Minnesota, P.O. Box 10913.
Minneapolis, MN 55440. CHEZ NOUS.
La Societe Canadienne Francaise du Minnesota, Twin
Cities Chapter, P.O. Box 10913, Minneapolis, MN, 55440.
NOUVELLES VILLES JUMELLES.

NEW HAMPSHIRE

American-Canadian Genealogical Society, P.O. Box 668,
Manchester, NH 03105. THE GENEALOGIST.

WASHINGTON

Clark County Genealogical Society, P.O. Box 2728,
Vancouver, WA 98668

WISCONSIN

Chippewa County Genealogical Society, 1427 Hilltop Blvd,
Chippewa Falls, WI 54729. NEWSLETTER.
Bay Area Genealogical Society, 832 S. Quincy St., Green
Bay, WI 54301. GEMS OF GENEALOGY.
Rock County Genealogical Society, c/o Nelda Van Natta,
311 North Terrace Street, Janesville, WI 53545. MEMBER'S
NEWSLETTER.

Wisconsin State Genealogical Society, CHAPTER CHATTER.

EXCHANGE ITEMS OF INTEREST

In Lifelines, Vol.4 Issue 1, there are articles on several families including Pierre Desautels dit Lapointe, Pierre Charles dit Cousin/Boucher or Cousin dit Boucher, Rondo/Rondeau and Patenaude. Irish researchers will be interested in the article Irish Research and Genealogy by Father Liam O'Doherty of Sackets Harbor, New York. There is also a good explanation of the "dit" name copied from "The Genealogist." For those researching in the northern New York area there will be some census, death records and a list of revolutionary soldiers and sailors graves marked S.A.R.. These were from the Plattsburgh, New York area. There are also several articles on Loyalists as well as ads, queries and books for sale.

There are several interesting articles in The Genealogist, Vol. 13, #2, Issue 32, Spring 1987. One includes an 1808 Land Petition by Acadians of New Brunswick including the names of the Acadian petitioners. Another is about Genetics and Genealogy. There are also articles on the families of Auclair and Paquet(te). There is also a query section.

Gems of Genealogy, Vol. XII, No. 6, Jan-Feb. 1987 reveals that a commemorative Pioneer Certificate is available to anyone directly descended from a Michigan resident of 1837 or before. The price is \$10.00. For an application or more information write to: Sesquicentennial Pioneer Certificate Project c/o Michigan Genealogical Council -Liaison Office, Library of Michigan, P.O. Box 30007, Lansing, MI. 58909."

BORDER LINES: BACK TO ANTOINE ROULEAU, 1760

(BORDER LINES uses a variation of the format established by the New England Historic Genealogical Society Register. Instead of ancestor number 1 being the immigrant ancestor, however, the QUARTERLY assigns the number 1 to the first ancestor whose marriage record is found published in a French Canadian secondary source which is cited. Numbers in parenthesis in the left margin indicate the number that will identify that person in the next generation where his/her family will be described. Numbers in brackets refer to footnotes at the end of the genealogy.)

1. Antoine Rouleau, son of Pierre and Marguerite Gagnon, b. 1760 St. Cuthbert, m. Marie Sylvestre, daughter of Alex Sylvestre and Genevieve Berard, 1 Feb. 1796, St. Cuthbert (Mariages de Paroisse St. Cuthbert 1770-1983, Joliet. La Societe de Genealogie de Lanaudiere.) d. 26 April 1840 at St. Cuthbert[1].

Children:

- (2) a. Antoine II
 b. Marie b. 22 March 1798, m. Augustin Grondin 14 Feb. 1820, St. Cuthbert[1], m. Deny Gagnon 22 Oct. 1839, St. Barthelemy[3]
 c. Francois b. ca. 1809 m. Sophie Jacques 3 Feb. 1829 St. Barthelemy[3]
 m. Esther Denis 27 July 1841, Moskinonge[4]. m. Christine Caron 25 Oct. 1842, St. Barthelemy[3].

2. Antoine Rouleau II, son of Antoine I and Marie Sylvestre. He was born 7 Aug. 1797, m. Marie Giguere, daughter of Joseph Giguere and Josephite Gagnon, St. Cuthbert[1] 1 Nov. 1819. Antoine died 10 July 1876, St. Cuthbert[1].

Children:

- a. Rose b. ca. 1820, St. Cuthbert, m. William Landry, probably in Hancock, MI.
 b. Xavier b. ca 1821, St. Cuthbert, m. Virginie Charbonneau 6 March 1848 at St. Anne de Pontiac, m. Clemence Moreau, 21 Aug. 1850, d. l'ile du Calumet, Quebec. 1914 [5]
 c. Mathilde b. ca. 1821
 d. Domitelle b. 8 Jan. 1823, St. Cuthbert, m. Jean Baptist Chevalier 21 Feb. 1843 at St. Cuthbert[1], d. 1901 at Montreal (St. Henri)
 e. Norbert b. 11 Sept. 1824 St. Cuthbert[1], m. Adeline Desrosiers 19 July, 1850 at Berthier[2]. m. Louise Marchand 10 Jan. 1859, St. Cuthbert, d. Sept. 1885, St. Cuthbert.
 f. Agnes b. 30 March 1826, d. 10 Feb. 1827, St. Cuthbert[1].
 g. Felix b. 12 Nov. 1827, St. Cuthbert, m. Eugenie Giguere ca. 1855, d. 19 May 1916, Hancock, Michigan[6]
 h. Chas. Isaie b. 22 Oct. 1830 St. Cuthbert[1], m. Amelia Michael, 1875, at Deer Lodge, Montana[7]
 i. Joseph b. 20 Sept. 1833, St. Cuthbert[1]
 (3) j. Avila b. 27 May 1837, St. Cuthbert[1]
 k. Olivine b. 14 April 1839, St. Cuthbert [1], m. Marie Vincelette, 27 Nov. 1865 Friendship, WI[8], d. 18 Nov. 1930, Houghton, MI [6]
 l. Honore b. 1842, St. Cuthbert[1], m. Olivier Desrosier[9]
 m. Denise b. 30 Aug. 1844, St. Cuthbert[1], m. Julie L'Heureux, 12 Oct. 1868, St. Barthelemy[3], d. 1 Nov 1925, St. Tite, Que.[10]
 n. Dieudonne

3. Avila Rouleau, son of Antoine II and Marie Giguere, b. 11 Aug. 1835, St. Cuthbert[1] m. Elisabeth Klaus, daughter of Jakob Klaus and Barbara Wuthrich, 23 June 1855, Grand Rapids, WI[11] d. 1 Sept, 1917, at Merrill, WI[12].

Children:

- (4) a. Henry
 b. Severe b. Grand Rapids, WI 9 Sept 1866, d. 31 July 1940, Merrill, WI[12]

c. Mary b. 28 Oct. 1868, Grand Rapids, WI, m. Don Tracy 4 Dec. 1886, d. July 25, 1940, Merrill, WI [12]

4. Henry Louis Rouleau, son of Avila Rouleau and Elisabeth Klaus, b. 15 Nov. 1862, Grand Rapids, WI, m. Martha Bollerey, daughter of Albert Bollerey and Bertha Lau, 19 Oct. 1898, Merrill, WI[12], d. 8 Feb, 1927, Merrill, WI[12]

Children:

a. Myron	b. 11 March 1900, Merrill, WI, m. 18 Sept. 1923, Laura Radloff, Merrill, WI[12]
b. Irene	b. 6 March, 1902, Merrill, WI, m. 6 March 1925 to Herman Leavitt, d. 26 Dec. 1975, Bradenton, FL.
c. Earl	b. 25 May 1904, Merrill, WI, d. 5 Dec. 1952, Miami, FL.
d. Florence	b. 11 Feb. 1908, Merrill, WI, m. Leon LaCroix 13 Feb. 1926, Wausau, WI

(5) e. Nelda

5. Nelda Rouleau, daughter of Henry and Martha Bollerey, b. 4 Nov. 1921, m. 13 Dec. 1952, Milwaukee, WI to Don A. Womack, son of Charles and Anna Howell.

Children:

a. Joel	b. & d. 30 April 1955, Milwaukee, WI
b. Jerry	b. 11 Nov. 1958, Milwaukee, WI.
c. Sue Ann	b. 12 Nov. 1960, Milwaukee, WI, m. Sterling D. Nelson, 24 Feb. 1980.
d. Mary Beth	b. 27 May 1962, Milwaukee, WI, m. Dan Jacob, 14 Nov. 1982.

Footnotes

1. Parish Records, St. Cuthbert, Bertier County, Quebec
2. Parish Records, Bertheir, Quebec
3. Parish Records, St. Barthelemy, Quebec
4. Parish Records, Moskinonge, Quebec
5. Parish Records, i'ile du Calumet, Quebec
6. Death Records, Courthouse, Houghton, Michigan
7. Historical Society, Deer Lodge, Montana, Weeson's History of Montana, 1885
8. Henry Rouleau - Civil War Discharge Papers
9. Letter from Charles Rouleau, Hancock Michigan, Jan. 11, 1937.
10. Parish Records, St. Tite, Quebec
11. Divorce Record, Wood Co. Courthouse, ,Wis. Rapids, WI, June 1873.
12. Register of Deeds, Lincoln County Courthouse, Merrill, WI

For further information about the above line contact Nelda Rouleau Womack, 4141 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208. 414-344- 6245.

THIRD TUESDAY

by Josephine Christon

The French Canadian Genealogists of Wisconsin meet on the third Tuesday of each month, except December, in the meeting room of the Great Midwest Savings, 5150 S. 76th St., Greendale, WI. This is next to Southridge.

18 August 1987. Don't miss this opportunity! Our guest speaker will be Charles Cooney, librarian at the Milwaukee County Historical Society. Most of us have to do research in Milwaukee County at one time or another, whether it is research on our French Canadian line or on another. Now is the time to find out about the resources available to us at the Milwaukee County Historical Society. Mr. Cooney's first hand knowledge of genealogical and library material will be of interest to experienced as well as new genealogists.

15 September 1987. Treat yourself to a particularly interesting evening

by attending this meeting of the F.C.G.W. Our special guest this month will be H. Edward Bender of Fond du Lac Wisconsin. Mr. Bender's specialty is history, in particular early Indian and Wisconsin history. He has done a lot of work with historians, archeologists and anthropologists in uncovering some of Wisconsin's past. Mr. Bender will give us some fascinating background on the early French in Wisconsin. Members who attended the French Holiday at Old World Wisconsin this summer will remember him as the major speaker that day.

20 October, 1987. This will be our second annual pot luck supper. Come and enjoy an evening of food, drink, and camaraderie. Partake of a fine homemade buffet accompanied with appropriate liquid refreshments and a background of French Canadian music. Bring your charts to set out for everyone to see and find common ancestors among the members. As a special added attraction Nelda Rouleau Womack will share with us the story of the Rouleau family reunion held in August on the Isle de Orleans, Quebec. For this month only we will meet in the party room, next to the poolside, at the Blackhorse condominiums, 5175 S. Root River Parkway. Enter the parking lot from Forest Home Avenue, just west of 92nd St. (note that 92nd Street has two exits off Forest Home Ave., one to the north and another one to the south--92nd street jogs.) Since this is a pot luck, we ask members to sign up for what they will bring at the September meeting or call 541-8820 or 786-6408 to check on what is needed.

17 November 1987. This month promises another interesting program. Member Tom Gauthier will speak to us about his recent trip to Paris in search of his origins. Not many of us have had this opportunity and Tom's information should have a great appeal. Through his research he has traced his family back through Canada and to Paris.

There will be no meeting in December.

ALL REGULAR MEETINGS START AT 7:30 P.M. BEGINNING AT THE SEPTEMBER MEETING THERE WILL BE A SPECIAL EARLY SESSION BETWEEN 6:30 AND 7:30, BEFORE EACH MEETING, TO GIVE INDIVIDUAL HELP AND SUGGESTIONS TO THOSE WANTING IT. THE FIRST FIFTEEN MINUTES OF THIS TIME PERIOD WILL BE DEVOTED TO A FORMAL PRESENTATION. THE REST WILL BE INDIVIDUALIZED.

"THE KING'S DAUGHTERS" BY COURTEAU

During the 1660's approximately 800 women emigrated to New France and married settlers there in exchange for dowries from the French king. Since it was a father who traditionally provided a dowry, these women have been nicknamed down through time as les filles du roi, or daughters of the king. It is highly improbable that anyone with French Canadian blood is not descended from at least one of them. The King's Daughters by Elmer Courteau, which was published over a period of time in Lost in Canada?, provides, where information is available, names and details about these women. This series of articles was reprinted in mimeograph form and many French Canadian researchers have copies.

It is good news to hear that Joy Reisinger, of Lost in Canada?, is currently re-publishing that text. This revised edition has been totally reworked, includes an index and is completely documented. Changes in details will be evident as more research has clarified some statements made in the original text. This book will be a professionally printed soft cover edition and sells for \$12.00. It is written in English.

The French Canadian Genealogists of Wisconsin will be selling this book at \$12.00. Wisconsin residents will need to add \$.60 sales tax and those who wish to have it mailed will need to add \$1.00 for postage and handling. Should you want this book please make your check payable to F.C.G.W. and send it to 4624 West Tesch Ave, Greenfield, WI 53220.

NEWS NOTES

by Ellen Cootware Conner

Contrary to popular myth, a large percentage of Loyalists were of non-British extraction. Many were of German, Swiss, French, Dutch, American Indian and African descent. Remember this when working to trace your French Canadian ancestors who apparently from Ontario. In addition to the usual published Loyalist materials consider referring to the Ontario Archives Computerized Land Records Index. This Index, which is on micro-fiche at the State Historical Society of Wisconsin, consists of two alphabetical listings: (1) by surname and (2) by township or town. Should you locate your ancestor's name on the Index send the identifying information to the Ontario Provincial Archives in Toronto and they will photocopy those records for a fee.

* * * * *

The Milwaukee County Genealogical Society announces the free beginner Genealogical Class registration. Only cost is \$2.50 for beginners kit of material. Classes are once a month from September through June. Attend either the second Monday at 7:00 P.M. or the fourth Friday at 9:30 A.M. The classes provide good basic research information for beginners. Pre-register by contacting Mrs. Beverly Adamsky, 2549 S. 69th Street, Milwaukee, WI 53219.

* * * * *

In the last issue of the QUARTERLY we quoted the Chicago Genealogical Society Newsletter stating that the early church records of Chicago, were available through L.D.S. as well as the Newberry Library. Mrs. Annette Pion Havranek of Rolling Meadows Illinois has discovered that the films are NOT at the Newberry library as yet. She writes that the staff at the Newberry informed her that these films won't be available for another year at least. Many thanks to Mrs. Havranek for this correction.

* * * * *

FRENCH CANADIAN GENEALOGISTS OF WISCONSIN 4624 West Tesch Ave., Greenfield, WI. 53220

(Annual Dues of \$5.00 include one year subscription to QUARTERLY)

BOARD OF DIRECTORS: Patricia Geyh, President; Josephine Christon, Vice President; James Gaboury, Treasurer; Marilyn Bourbonnais, Secretary; Jeanne Syarto, Archivist.
QUARTERLY EDITORIAL BOARD: Marilyn Bourbonnais, Josephine Christon, Patricia Geyh, Patricia Ustine.

* * * * *

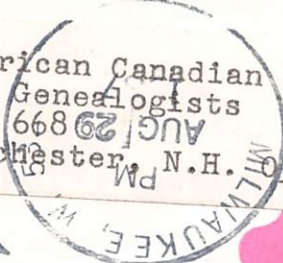
The QUARTERLY is published four times a year by the French Canadian Genealogists of Wisconsin as a service to members. Copyright 1987 by French Canadian Genealogists of Wisconsin. Except for purposes of review, material contained herein may not be reproduced without prior written consent.

F.C.G.W.
4624. W. TESCH AVE.
GREENFIELD, WI. 53220

MAIL TO:



American Canadian Gen. Soc.
The Genealogists
Box 668
Manchester, N.H. 03105



A



QUARTERLY

Volume 2 Number 2

November 1987

PROPERTY OF
AMERICAN-CANADIAN
GENEALOGICAL SOCIETY

HISTORY AND GENEALOGY ARE INSEPARABLE

Genealogy is a part of history; history is a part of genealogy. As the historian records the ebb and flow of the peoples of the towns, the nations, the continents and the globe, the genealogist records the movement of the individual person, the individual family, existing in that larger society, affecting it and affected by it.

The historian takes the specifics and looks for generalizations about humankind; generalizations about political movements, about emigration and immigration trends, about local, national and international power struggles, about various social structures such as families, towns, nations, ethnic groups. Every experienced genealogist will attest to the fact that a knowledge of history is essential during each step of family study.

Before genealogical research actually begins a survey of the history of the community, county, state or country in which the family lived gives clues about the sorts of records that have been generated and where they are located. A study of the demographic history of a community may help identify the place from which the immigrant ancestor came. When ancestors are identified, they become more alive if the local, national and international events going on around them are understood. Social, ethnic and economic histories provide additional insights needed to add flesh to the bare bones of dates, names and places.

In RESEARCH NOTES in this issue is a listing of a few of the important historical dates significant to a French Canadian researcher. This listing is just the beginning. As the individual gets to the town or parish of his/her family, there are other dates of local importance that should be added. It might be interesting to insert the birth, marriage and death dates of significant ancestors. A time-line of interest and usefulness can result.

NOTARY RECORDS BEING FILMED

The French Canadian Genealogists of Wisconsin have been informed by Barry E. Kirk, Canadian Research Specialist at the L.D.S. Library in Salt Lake City, Utah, that the process of photocopying prothonotarial records in Quebec is continuing and many rolls of film are available for researchers.

Although the project will last from 18 months to 5 years, the films which have been received are listed on the microfiche catalog (GLC) located at the branch libraries. Most of the film available is from the Montreal and Sherbrook areas. This catalog is updated annually.

COUSINS

by Jeanne Syarto

COUSINS will appear in each issue providing information about each member and the surnames s/he is researching. This information is obtained from the annual membership/renewal application forms. Dit names are listed as two separate surnames. If a member discovers new lines during the membership year and notifies the QUARTERLY, those additional surnames will be included in an upcoming issue, time and space permitting. The following are the names of new members, new surnames being researched or changes that have been entered since the last issue.

BAYLEY, DOROTHY M., 2786 N. Russet, Portland Oregon 97217.

BEAUCHAMP, LEO, Olga Rt. Box 103, Langdon, North Dakota 58249 Beauchamp

BECKER, LAURIE LOU, W239 N7562 Maple Ave., Sussex, WI 53089. Brouillard, Bissonette, St. Marie, St. Louis, Dany

CONNER, ELLEN C. COOTWARE, 2157 N. 51st St., Milwaukee, WI 53208. Alain, Allard, Bushey, Boucher, Cameraine, Cameret, Courtois, Drolette, Guignart, Huard, LaJeunesse, Pidgeon, St. Pierre, Vallois

DEMARCE, VIRGINIA EASLEY, 5635 N. 25th Rd, Arlington, Va. 22207. Asselin, Bodnet, Beaudette, Bolia, Hudon Beaulieu, Demo Guimond, Dupree, Furnia, Fournier, Grammond, Guyette, Jarvis, Gervais, Labo, Labeau, LaFletch, LaFleche, Richer, LaFleur, LeClaire, Lumbar, Montville, Sweeney, Taryon, Therrien

DIETRICH, KAREN, 800 W. Grange Ave., Milwaukee, WI 53221.

DITSCHLER, CAROL A. 7710-178th Lane N.W., Ramsey, Minn. 55303. Carter, Mott, Rouleau

FREEMAN, MELITA, 949 Prospect Heights Santa Cruz, Calif 95065.

DOUVILLE, CLAYTON H. 1329 Colorado, Marysville, MI 48040. Douville

GAAR, PATRICIA A. 6330 Brenda, Carrol Hgts., Savanna, ILL 61074.

GLASSEL, TOM AND BARBARA, 8709 N. 66th St., Brown Deer, WI 53223. Boyer, LeFebvre, Viau

GRIMARD, WILFRID, C.P. 551, Victoriaville, Quebec, Canada G6P 6U7.

HANSON, ADELE, 8529 W. Chapman Ave., Greenfield, WI 53228.

KINSEY, DONNA, 5922 Sugarbush Ct., Greendale, WI 53129.

LA CROIX, JANICE RAE, 2609A N. 64th St., Wauwatosa, WI 53213. LaCroix, Rouleau

LAUGHLIN, LYNN, 8511 W. Chapman Ave., Greenfield, WI 53228. Bastien, Emlaw, Emlain

LIEDEKA, MARY A. ROUSSEAU, 1599 Bond Ct., Green Bay, WI 54303

LONGRIE, DARLENE M., 3876 N. 81st St., Milwaukee, WI 53222

LOZA, LEONEZE L., 505 Rubens, Dr., Nokomis, FLA 34275

MARTEL, JEANETTE V., 5771 S.E. Hull St., Stuart, Florida 34997.

MC LAUGHLIN, ROBERT B. 4983 Braewild Road, Rockford, ILL 61107

MC TRUSTY, MARIE R. 5225 N. Mohawk Ave. Milwaukee, WI 53217

NELESEN, SHIRLEY ANN, 2434 N. 7th St., Sheboygan, WI 53081. LaFond, Morency

NERO, CELESTE, 6271 N. 84th St., Milwaukee, WI 53225. Massey

OFFUTT- GAUTHIER, PATRICIA, P.O. Box 08274, Milwaukee, WI 53208.

OHDE, SUSAN R., 5482 Lory Dr. Greendale, WI 53129. Saindon, Roy, Boucher, Couillard, Hebert

OLSON, PATRICIA ANN, W183 S8922 Racine Ave., Muskego, WI 53150. Rousseau, Fournier

PICOTTE, JOSEPH I., 3275 S. Manor Dr., New Berlin, WI 53151. Picotte, Beauchamp

SLUSAR, JOHN A. JR., 3006 S. 40th St., Milwaukee, WI 53215. Gagne

THORNE-THOMSEN, KATHLEEN RUTH, 460 Bellefontaine, Pasadena, California 91105. Miller, Bakers, Snow

TORKELSON, KATHY HALL, 1416 E. Freemont St., Appleton, WI 54915. Shobutte, Chabot, Fontaine, Fountaine, Dupree

CHANGE OF ADDRESS: DEFNET, MARY ANN, 253 Little Road, Green Bay, WI 54301.

FCGW ACTIVITIES ARE VARIED

In the August 1987 issue of the QUARTERLY, the FCGW announced the beginning of a project to collect the names of Wisconsin places that are particularly associated with French Canadians. The mail is beginning to bring in interesting responses to this article. Many thanks to those who have taken the time to send these articles, notes, and news clippings. Keep sending in more such information. This project will undoubtedly last for some years.

An update has just been received on the status of "The King's Daughters", the book being sold by FCGW on a prepublication basis. The date of publication was anticipated as November, 1987, however, Joy Reisinger, publisher, explained that there has been a serious delay. Just before the material was ready to go to the printer in August, she discovered the names of a large number of women whose names should have been included in the book, but did not appear in the original. In order to be sure that the book was as complete as possible, she has gone back and is redoing parts of it in order to include all names. She sends her apologies. The FCGW will refund the money of anyone who does not want to wait until the early part of the new year for the completed book.

At a recent Board of Directors' meeting it was decided to explore the possibility of making a trip to Quebec during the summer of 1989. It is hoped that such a trip would include three nights each in Montreal, Trois Riviere and Quebec City. At this early stage it is thought that the cost of the trip would include air transportation to Montreal from Chicago and return from Quebec City to Chicago as well as the cost of lodging. The membership will be kept informed as more information is available.

Questionnaires have been mailed to all members of the FCGW. It is important that these be returned in order to decide which activities the membership wants to pursue, and what is wanted from the organization. Some people from outside the Metropolitan Milwaukee area are only interested in receiving the QUARTERLY and do not wish to participate in any other activities. That is certainly an excellent reason for becoming a member and it is hoped the publication continues to be of value. Members in and near to Milwaukee are encouraged to also provide information as to the kinds of meetings and activities in which they wish to be involved. A report on the results will be published in the next issue, when all questionnaires will hopefully have been returned.

QUARTERLY HAS GROWING PAINS

Volume 1 of the Quarterly includes only two issues. This is the second of four issues of Volume 2. There have been requests for copies of the first two issues. Although there are no more available, the editorial committee will be glad to photocopy them for those who send \$1.00 each. The address is 4624 W. Tesch Ave., Greenfield, WI 53220.

Volume 1, Number 1 includes a brief history of the organization, a genealogy of the Couture family, and a discussion of beginning genealogy including a bibliography of books for the beginner. Volume 1, Number 2 includes a discussion of primary sources and the French Side Fishing Village at Two Rivers, Wisconsin. An explanation of the Loiselle Quebec Marriage Index and the Douville genealogy.

There have been some problems with postage on the Quarterly. Although the publication was taken to the Post Office and checked to be sure postage was correct and postal regulations complied with, some copies were being delivered with \$.10 postage due. Upon checking, the Postal employee explained that the Quarterly, because it is mailed first class, must be folded again, before being stapled. For bulk mail this would not be necessary! Apologies for the inconvenience--it will not occur again.

RESEARCH NOTES: HISTORY TIMELINE

by Patricia Keeney Geyh

Below is an historical time line which each French Canadian genealogist can supplement as s/he proceeds.

- 1497 John Cabot landed on the east coast of what is now Canada.
- 1534 Jacques Cartier explored the St. Lawrence River visiting Indian settlements at Stadacona (Quebec City) and Hochelaga (Montreal).
- 24 August 1572 St. Bartholomew's Day murder of many Huguenots and their leaders in France led to religious turmoil which made it impossible for the French government to give practical support for colonial ventures.
- 1598 Treaty of Nantes granted limited religious freedom and political freedom to Huguenots.
- 1604 Pierre du Guast, Sieur de Monts and Samuel Champlain establish base at Port Royal, Acadia. (Nova Scotia)
- 1607 Jamestown, Virginia Colony, was founded.
- 1608 Champlain established Quebec at what is now Quebec City.
- 1617 First settlers arrived at Quebec City: Louis Hebert and family.
- 1620 The Pilgrims landed at Plymouth, Massachusetts.
- 1627 New France, including Canada and Acadia had a population of 107, Virginia had a population of 2,000, New Netherlands 200, New England 310.
- 1629 New France surrenders to the British.
- 1630 Boston Bay Colony, Massachusetts, was founded.
- 1632 Treaty of St. Germain-en-Laye restored New France to France.
- 1634 Jean Nicolet landed on the Green Bay shore of what is now the state of Wisconsin.
- 1654-1663 Pierre Esprit Radisson and his brother-in-law Medart Chouart, Sieur de Groseilliers explored the Wisconsin area searching for furs.
- 1640 Population of New France was 356, comprising 158 men, 116 women, 29 Jesuits and 53 soldiers.
- 1642 Montreal was founded under the leadership of Paul de Chomedey, Sieur de Maisonneuve.
- 1650 Population of New France was 2000.

- 1655 British briefly captured Port Royal, Nova Scotia and France and England both claimed Acadia.
- 1660 Father Rene Menard, the first missionary to the Wisconsin Indians, established a Roman Catholic mission near the present day Ashland.
- 1660-1675(circa) Filles du roi arrived in New France.
- 1673 Louis Joliet and Father Jacques Marquette traveled through the Wisconsin Region.
- 1680 Population of New France was 10,000 which included 3500 soldiers, 1100 girls, 3900 indentured workers, 50 independent males, 1000 condemned criminals(mostly salt smugglers). After 1680 the French government because of problems on the European continent, sent over very few new settlers to New France. From this date on, any increase in colonial population was by natural growth. Even a large part of that 10,000 was by natural growth also, if Abbe Stanislas-Alfred Lortie of the Quebec Seminary is accurate. In his 1912 study he reported that a grand total of immigrants arriving in New France for the period between 1608 and 1700 was 4,894.
- 1685 Edict of Nantes was repealed in France. The Huguenots fled France and French territory.
- 1702-1713 Queen Anne's War, one of the French and Indian Wars, ended with the signing of the Treaty of Utrecht in 1713. By the terms of this treaty France surrendered to Great Britain the Hudson Bay region, Newfoundland and Acadia (the part now called Nova Scotia).
- 1755 Acadians were expelled from Acadia and scattered to Europe, New Brunswick, New England, the southern colonies, Louisiana etc.
- 1759 Wolfe defeated Montcalm on the Plains of Abraham, which resulted in the capture of Quebec City by the British.
- 1763 Treaty of Paris resulted in France losing Canada and all of its possessions east of the Mississippi, including what is now Wisconsin. At that time Wisconsin came under the control of the British.
- 1774 Promulgation of the Quebec Act resulted in the establishment of the early province of Quebec. Wisconsin was considered part of that province. The Quebec Act also guaranteed religious and linguistic freedom in the colony.
- 1775-1783 American Revolution
- 1783 The Treaty of Paris ended the American Revolutionary War. Under the treaty, Britain gave up all territory east of the Mississippi and south of the Great Lakes. The Wisconsin region became part of U.S.
- 1791 The early province of Quebec was divided into Lower Canada (in large part what is now Quebec) and Upper Canada (now Ontario).
- 1800-1809 Wisconsin was a part of the Indian Territory.

- 1806 The first French language newspaper, "Le Canadien", was published.
- 1809-1818 Wisconsin formed part of the Illinois Territory.
- 1818-1836 Wisconsin was a part of the Michigan Territory.
- 20 April 1836 Congress created the Wisconsin Territory.
- 1837 "Patriotes" rebellion lead by Papineau in Quebec.
- 1841 The Act of Union reunited Upper and Lower Canada into the Province of Canada. Upper Canada (Ontario) became Canada West and Lower Canada (Quebec) became Canada East.
- 29 May 1848 Wisconsin became the 30th state of the United States.
- 1867 The British North America Act created the Dominion of Canada. The Province of Quebec was formed from Canada East.
- 1867 As part of the same British North America Act, New Brunswick and Nova Scotia became part of the Dominion of Canada.
- 1870 Manitoba was created as a province.
- 1871 British Columbia joined the Dominion of Canada.
- 1873 Prince Edward Island joined the Dominion.
- 1905 Alberta and Saskatchewan were established as Provinces.
- 1949 Newfoundland becomes part of the Dominion of Canada.

THIRD TUESDAY

by Josephine Christon

The French Canadian Genealogists of Wisconsin meet on the third Tuesday of each month, except December, in the meeting room of the Great Midwest Savings, 5150 S. 76th St., Greendale, WI. This is next to Southridge. ALL REGULAR MEETINGS START AT 7:30 P.M. BETWEEN 6:30 P.M. AND 7:30 P.M., BEFORE EACH MEETING, THERE WILL BE A SPECIAL EARLY SESSION TO GIVE INDIVIDUAL HELP AND SUGGESTIONS TO THOSE WANTING IT.

December No meeting this month. Merry Christmas and a Happy New Year.

19 January 1988 - This month will be something a little different. Join our round robin and share some of your success stories. We will also try to help with your problem searches. Please submit written problems on a 3/5 card before the meeting to Pat Geyh.

16 February 1988 At the Old Northwest Bicentennial Conference in South Bend, Indiana in June of 1987, James Hansen gave a most interesting talk on "Tracing Indian Ancestors". He has graciously given us permission to share a tape recording of this presentation with our members. There will be copies of his bibliography available for purchase at \$.10.

15 March 1988. In 1976 the United States celebrated its Bicentennial. In 1989 France, in turn, will celebrate the bicentennial of its independence. James Robillard will give us a presentation describing France's participation in our bicentennial celebration and the ideas under consideration for United States reciprocation. Let's not forget that ultimately our roots go back to France!

BORDER LINES:

(BORDER LINES uses a variation of the format established by the New England Historic Genealogical Society Register. Instead of ancestor number 1 being the immigrant ancestor, however, the QUARTERLY assigns the number 1 to the first ancestor whose marriage record is found published in a French Canadian secondary source which is cited. Numbers in brackets refer to footnotes. Numbers in parenthesis in the left margin indicate the number that will identify that person in the next generation where his/her family will be described.)

1. Charles Dupuis, son of Francois and Louise Elizabeth B(e)audin [Loiselle Quebec Marriage Index], was born on 20 March 1801 [1] and married Basilesse Breau, daughter of Joseph and Madelin Quintin, on 15 May 1832 at St. Jacques L'Achigan de Montcalm, Quebec[2]. Charles died in 1875 at St. Theodore de Chertsey, Quebec.[3]

Children:

(2) a. Charles

2. Charles Dupuis, son of Charles and Basilesse Breau, b. 19 Feb. 1845 at St. Theodore de Chertsey, Quebec[4] He married Justine Galarneau, daughter of F.X. Oliver and Tharcile Arbour, on 4 Sept. 1865 at St. Theodore de Chertsey, Que. [2] Justine was born 8 June 1848 at St. Theodore de Chertsey, Quebec.[8] and died 17 Oct. 1920 in Peshtigo, WI. [8] Charles died on 12 March 1875 at Peshtigo, WI. [4] Justine remarried Alfonse Comeau in Peshtigo.

Children of Charles and Justine:

a. Amelia b. 1866 [5] at St.Theodore de Chertsey [3] m.
Mr. Desrochers.

(3) b. Bruno

c. Mary b. 1870 [5] at St. Theodore de Chertsey [3] m. Ed.
Thibideau on 25 Nov. 1895. Came to U.S. in 1870.
d. Ambrose b. 1872 [5] in Illinois [3] and m. on 18 Oct. 1892 [6]
d. in 1946 [3]
e. Lizzie b. 1874 [5] , m. to Mr. Lantow on 12 Nov. 1891 [6]

3. Bruno Dupuis, son of Charles and Justine Galarneau, b. on 21 Feb. 1868 at St. Theodore de Chertsey.[7] He married Rosanna Piche(e), daughter of Louis and Philomene Desrosiers, on 24 Nov. 1891 at Peshtigo, WI. Rosanna was born 1 April 1872 at Louisville, Quebec.[8] She died 17 Nov. 1908 at Peshtigo, WI.[8]. Bruno d. 17 Feb. 1927 at Niagara, WI, buried in Peshtigo. [7]

Children:

(4) a. Alvin Lewis b. 9 June 1893 at Peshtigo[3] and d.10 April 1914.[3].
b. Edmund
c. Joseph Bernard b. 15 Jan. 1896 at Peshtigo [9] and d. 26 May 1945,
Peshtigo. [8]
d. Maurice b. 30 Jan. 1899, Peshtigo, WI [9] and d. 9 Sept.
1899 at Peshtigo, WI [8].
e. Leonard b. 8 Jan 1900 in Peshtigo, WI[3] and d. 1980 in
Evanston, Ill [3] and m. Signe Platt.
f. M.Esther Beatrice b. 9 Oct. 1904 at Peshtigo, WI [9] and d. 12 March
1973 at Marinette, WI. [8]. m. first to Jack Beach
and m. second to John McCarthy. [3]
g. Norman b. 13 Feb. 1907 at Peshtigo, WI [9] and d. 13 Feb.
1945 at Iwo Jima. M. Ellen Johnson [3]

4. Edmund Bruno Dupuis Sr. , son of Bruno and Rosanna Piche(e) was b. 12 April 1895 at Peshtigo [10] and d. 17 Jan 1970 at Menominee , Michigan [11] and b. at Peshtigo, WI. He was married to Marie Emily Josephine Archambault , daughter of Joseph and Elisabeth Gervais, on 16 May 1917 in Peshtigo, WI. [6]. Marie Emily

was born on 13 Feb. 1897 in Peshtigo, WI [9].

Children:

- | | |
|---------------------|---|
| a. Edmund Bruno Jr. | b. 14 June 1918 at Niagra, WI [9] m. Marjorie Watson Weber |
| b. Adrian Maurice | b. 6 Oct. 1919 in Menominee, Mich. [3] m. 1 May 1948 to Mary E. Thompson [3] |
| c. Ann Frances | b. 2 Dec. 1921 at Peshtigo, WI [9] m. first to Matthius Oyala, second to Carl Williams and third to Fred Jones. |
| d. Francis Paul | b. 31 Dec. 1924 in Menominee, Mich. [12] m. first to Mary Matecki and second to Marilyn Barley. [3] |
| e. Mary Louise | b. 31 May 1928 at Peshtigo, WI [9] and m. Peter H. Loser [3] |
| f. Agnes Elizabeth | b. 7 Sept. 1933 at Menominee, Mich [12] |
| g. Kateri Theresa | b. 1 Dec. 1941 at Menominee, Mich [12] |

Footnotes:

1. Les Registres de la Gaspesie
2. Loiselle Quebec Marriage Index
3. Family tradition and records
4. Gravestone in Peshtigo Wisconsin Cemetery
5. 1880 U.S. Census
6. Marriage record in Marinette County Courthouse
7. Obit. Peshtigo Times, 24 Feb. 1927, Peshtigo, WI
8. Death Record in Marinette County Courthouse
9. Birth Record in Marinette County Courthouse
10. Birth Record, Marinette County, late registration
11. Death Record, Menominee, Menominee County, Michigan
12. Birth Record, Menominee, Menominee County, Michigan

For further information about the above line contact Kateri Theresa Dupuis at 2414 N. 56th St., Milwaukee, WI 53210, 414 871 5010.

FRENCH CANADIAN GENEALOGISTS OF WISCONSIN
4624 West Tesch Ave., Greenfield, WI. 53220

(Annual Dues of \$5.00 include one year subscription to QUARTERLY)

BOARD OF DIRECTORS: Patricia Geyh, President; Josephine Christon, Vice President; James Gaboury, Treasurer; Marilyn Bourbonnais, Secretary; Jeanne Syarto, Archivist.
QUARTERLY EDITORIAL BOARD: Marilyn Bourbonnais, Josephine Christon, Patricia Geyh, Patricia Ustine.

The QUARTERLY is published four times a year by the French Canadian Genealogists of Wisconsin as a service to members. Copyright 1987 by French Canadian Genealogists of Wisconsin. Except for purposes of review, material contained herein may not be reproduced without prior written consent.

FCGW
4624 W. TESCH AVE.
GREENFIELD, WI 53220

MAIL TO:

Amer/Can Genealogical Society
Box 668
Manchester, N.H. 03105





QUARTERLY

Volume 2 Number 3

February 1988

FCGW QUESTIONNAIRE PROVIDES INSIGHTS

With almost half of the members who received questionnaires responding, the board of directors of the French Canadian Genealogists of Wisconsin were able to learn more about the interests and talents of the membership and how the organization can meet the expectations of the group.

Although 75% of the respondents indicated that they had done some French Canadian research in the past, no more than 50% of them felt competent to use any of the basic F.C. research sources such as Loiselle, The Repertoires, Tanguay, LeBeouf, Canadian census and church records, Drouin etc. The group was least familiar with the use of notarial records, with only 8% feeling competent to use them.

The majority felt comfortable with the idea of using the QUARTERLY as a way to learn more about F.C. genealogy, but almost half expressed an interest in a group trip to the library of the State Historical Society of Wisconsin.

In discussing the programs for meetings, a large percentage of those responding were interested in programs that featured discussions about source material to be found at various libraries, discussions of French Canadians in Wisconsin and French Canadian culture and history. Suggestions were given to have programs involving F.C. research in other states, such as Vermont, programs on Cajun culture, F.C. literature, philosophy and music and the translating of simple French phrases.

The membership overwhelmingly approved of the present policy of passing the hat for speakers for whom there is a charge in order to avoid raising the dues to cover the expense.

When answering questions regarding the QUARTERLY, respondents seemed to approve of most of the features equally, with special emphasis placed on the COUSINS column. Suggestions were made to include useful addresses in France and Canada, a bibliography of F.C. sources, meanings of French words and names, and names of members willing to do research for others.

Several indicated a willingness to write articles for publication and another group indicated that they had lines which were ready to be put in the BORDER LINES feature.

When considering the various possible projects of the group there seemed to be between 15% and 30% interested in each of them, with the largest group asking to be kept up to date on plans for a trip to Quebec in 1989.

When asked what they hoped to gain from membership to the F.C.G.W. the members expressed many concerns. They could be condensed, however, into the desire for camaraderie with others sharing the same genealogical interests, contact with people researching the same lines, learning about the history and culture of the French Canadians and learning where to go for the information sought.

RESEARCH NOTES: TANGUAY

by Patricia K. Geyh

The best known and the most frequently used secondary source of data for French Canadian Genealogists is Msgr. Cyprien Tanguay's seven volume magnum opus, Dictionnaire Genealogique des Familles Canadiennes Depuis la Fondation de la Colonie Jusgu'a Nos Jours. Written in French, it can easily be deciphered by those who do not read that language.

This huge work is written in two parts. The first volume, which encompasses French Canadians married before 1700, the families listed alphabetically from A to Z, was published in 1871. The next six volumes, which were published between 1886 and 1890, cover the rest of the French Regime. Alphabetically, names beginning with "A" start in Volume Two and names beginning with "Z" end Volume Seven.

The Dictionary does not merely chronicle the marriage records of Quebec, but groups the families together, generation by generation, giving dates and places of baptism, marriage and burial. Tanguay did all this long before computers, photocopiers, telephones and typewriters. It is natural therefore that these volumes contain mistakes. Errors or no, Tanguay dealt with 1,220,000 dates of baptism, marriage and burial, organized into 122,623 articles, and the result has been astonishingly useful for many years.

In addition to the genealogical information about the French Canadian families, there are various tables and charts of more or less interest, depending on the individual researcher. Of special interest in Volume seven, is an alphabetical table of the surnames of men, their variations and nicknames; in other words, a listing of dit names. Although this is certainly not a complete listing, it can be useful when attempting to locate a missing ancestor whose name has been changed.

Learning to decipher the Index can be done quite easily. First, the articles on each family are organized alphabetically by family surname. Within a given surname, the individual nuclear families are more or less organized by date of the husband's first marriage.

Refer to the photocopy of page 482 of Volume two of Tanguay which has been marked with reference numbers by the author.

Look at the article written about Pierre Brosseau. (See #1) On the first line appears the date of marriage of Pierre and his wife. The year is printed in large dark numerals, with the date and month of the wedding appearing in smaller print and in parentheses. Next to the date is the name of the parish (Laprairie) in which they were married. The parish name is coded with superscript "3". During the rest of this article Tanguay will substitute superscript "3" for the word Laprairie, as a form of shorthand. If a second parish were named several times in this record, it would have its own superscript code. It is important to note that superscript "3" stands for Laprairie only in this article. For other families on this same page there are other superscript numbers for Laprairie. They are arbitrary numbers assigned by Tanguay and have no significance beyond the individual article.

The second line (see #2) provides the name of the husband, in this case, Pierre Brosseau. Just preceding the name of the husband is a Roman numeral. This numeral indicates the generation of the husband. Pierre is a second generation French Canadian. To the right of the name of the husband is a single bracket, followed by the christian name of the husband's father and the father's generation. Pierre's father was Denis Brosseau who was a first generation immigrant into Canada.

The third line (see #3) indicates that Pierre was baptized in 1673. To check the complete date of the baptism it will be necessary to check the record of his father. That record will either be in this volume or in volume one. He died at Laprairie (note superscript #3) on 26 November 1741. In this Index "b"

stands for bapteme or baptism and "s" stands for sepulture or burial. "m" stands for marriage. In French, "inhumer" also means to bury; "naître" means to be born; "deceder" means to die.

Next is listed the wife of Pierre (see #4) and the name of her father. Barbe Bourbon was the daughter of Jean Bourbon, a first generation colonist.

Then follow the names of the 16 children of this couple, each name written in italics. Baptism and burial information is given as well as marriage information including the name of the spouses.

	BRO	482	BRO	
	1608, (28 oct.) Québec. ¹			
8	I.—BROSSEAU, JULIEN (1), b 1631; s 13 janvier 1713, à Charlesbourg. CHALFOUR, Simone, [PAUL I. b 1655. Suzanne-Simone, b 2 avril 1684, à Borel; m à François JARRY; s 24 déc. 1746.		Marie-Jeanne, b 1732; m 25 février 1754, à Albert BOURASSA. — Pierre, b 15 déc. 1732. — François, b 21 janvier 1734; m 13 oct. 1760, à Marie-Anne GUERIN. — Marie-Suzanne, b 21 janvier 1736; s 7 avril 1737. — Marie-Joseph, b 1 18 et s 21 mars 1737. — Anne-Catherine, b 11 février 1738. — Marie-Antoinette, b 18 février 1739. — Geneviève, b 4 avril 1740. — Marie-Anne, b 9 mai 1741. — Marie-Louise, b 10 août 1742. — Anonyme, b 1 et s 5 mai 1743. 1745, (12 juin). ²	
6	1672		2° DENEAU, Marie-Anne, [CLAUDE II. b 1724.	
9	I.—BROSSEAU, DENIS (2), b 1644. HUBERT, Marie-Louise, [AUGUSTIN I. b 1653. Catherine, b 27 déc. 1684, à Montréal; m 20 nov. 1711, à Pierre ARLE, à Laprairie. — Louise, b 24 janvier 1692; m 17 nov. 1711, à Pierre LEFEBVRE.		1738, (14 avril) Laprairie. ³	
	1698, (9 juin) Laprairie. ⁴		III.—BROSSEAU, JOSEPH, [PIERRE II. b 1709. PINSONNEAU, Marie-Frse, [JACQUES II. b 1717. Joseph, b 3 mai 1739. — Jacques, b 6 mai 1740. — Marie-Catherine, b 5 mars 1742. — Marie- Anne, b 24 février 1744.	
1	II.—BROSSEAU, PIERRE, [DENIS I. b 1673; s 26 nov. 1741. BOURBON, Barbe, [JEAN I. Pierre, b 5 février 1702. — Pierre, b 28 août 1704; 1° m 11 février 1732, à Jeanne MOQUIN; 2° m 12 juin 1745, à Marie-Anne DENEAU. — François, b 12 février 1706; m 17 oct. 1729, à Marie-Joseph LEBER. — Louis, b 29 août 1707. — Joseph, b 23 mars 1709; m 14 avril 1738, à Marie- Françoise PINSONNEAU. — Marie-Anne, b 23 nov. 1710; m 16 février 1733, à François FAILLÉ. — Marie-Marguerite, b 29 mars 1712; m 18 nov. 1737, à Jean BOYER. — Barbe-Elisabeth, b 1714; 1° m 7 janvier 1737, à Jacques LEBER; 2° m 22 nov. 1756, à Pierre LEFEBVRE. — Jean-François, b 3 3 déc. 1716. — Marie-Françoise, b 22 janvier 1718. — Agnès, b 27 mars 1719; m 19 février 1748, à Joseph CAILLÉ. — Jean-Baptiste, b 24 mars 1722. — Denis, b 28 oct. 1723. — Jacques, b 17 oct. 1724; s 31 mai 1728. — Etienne, b 5 mai 1726. — Anne-Catherine, b... m 19 février 1748, à François PINSONNEAU.		BROSSEAU, ANTOINE. LABREZ-LECLAIR, Thérèse. François, b 4 juillet 1751, à Borel; s 30 juil- let 1752.	
2			BROSSEAU, JOSEPH. DUTREMBLE, Marie-Anne. Agathe, b 16 février et s 12 mai 1752, à Borel. — Pierre, b 27 juin 1753.	
3			BROSSEAU, GABRIEL. HUMAUT, Marie-Joseph. Marie-Marguerite, b 13 juillet 1755, à Ste-Rose.	
4			BROSSEAU, CHARLES. — Voy. BROUSSEAU de 1730.	7
	BROSSEAU, PIERRE. — Voy. ROUSSEAU de 1707.		1754, (18 nov.) Laprairie.	
	1729, (17 oct.) Laprairie. ⁵		IV.—BROSSEAU, PIERRE, [FRANÇOIS III. b 1732. 1° HÉRVÉ, Marie-Louise, [LOUIS II. b 1731. 1766, (24 nov.) St-Philippe. 2° LESTAGE, Marie-Angélique, [PIERRE II. b 1744.	
	III.—BROSSEAU, FRANÇOIS, [PIERRE II. b 1706. LEBER, Marie-Joseph, [FRANÇOIS II. b 1703. Pierre, b 22 mars 1732; 1° m 18 nov. 1754, à Marie-Louise HÉRVÉ; 2° m 24 nov. 1766, à Marie- Angélique LESTAGE, à St-Philippe. — Louis, b 18 août 1735. — Jacques, b 23 juin 1737. — Marie- Joseph, b 27 janvier 1739; m 19 février 1759, à Etienne-Jérémie DENEAU. — François, b... m 26 février 1759, à Marie ATYARD. — Laurent, b 1 10 août et s 3 oct. 1740. — Toussaint, b 15 oct. 1741. — Joseph-Marie, b 26 oct. 1744.		1757, (14 février) Varennes.	
	1732, (11 février) Laprairie. ¹		III.—BROSSEAU (1), JOSEPH. [PIERRE II. BUREL, Marie-Joseph. [MICHEL II. Augustin, b... m 3 février 1794, à Marie-Joseph GAGNÉ, à Repentigny.	10
	III.—BROSSEAU, PIERRE, [PIERRE II. b 1704. 1° MOQUIN, Jeanne, [PIERRE II. b 1711; s 15 mai 1743.		1759, (26 février) Laprairie.	
			IV.—BROSSEAU, FRANÇOIS. [FRANÇOIS III. ATYARD, Marie. [ANTOINE II. Antoine, b 22 déc. 1764, à St-Philippe.	
13			1760, (13 oct.) Laprairie.	12
			IV.—BROSSEAU, FRANÇOIS, [PIERRE III. b 1734. GUERIN, Marie-Anne, [ANGE II. b 1740.	
	(1) Voy. vol. I, p. 91. (2) Voy. vol. I, p. 92.		(1) Dit Leber. Voy. aussi BROUSSEAU.	

Some men married more than once and referring to #5, one can see how this is indicated.

There are other significant things to be aware of when using Tanguay. Refer to #6 and note that in some cases Tanguay does not provide the day and month of a marriage, but the year only. This indicates that Tanguay did not actually find a marriage record for that family and that he is only estimating the date of the marriage. Some experts say that as many as 80% of these estimates are in error. Not only is the year of the marriage often wrong, but frequently the names of the parents of the husband and wife are also in error.

At other times Tanguay did not even attempt to guess the date of marriage or the names of parents (see #7). Since he was unable to tie these families in with the rest of the Brosseau family, he merely cited the information that he had.

When Tanguay wishes to footnote an item of information he places the number of the footnote in parentheses. See examples # 8, 9, and 10. When Tanguay referred the reader to Volume One, this indicates that much more information about that nuclear family is available in that volume. At times, in Volumes Two through Seven, Tanguay does not cite the first generation at all, but simply refers to the article in Volume One. Example # 10 shows a referral to a footnote that indicates that Joseph Brosseau sometimes went by the name Lafleur and also refers the reader to the article on the name Brousson.

Often names were spelled differently in different church records. Apparently Tanguay found a record for a Charles Brosseau, but was able to establish that this man descended from people with the name Brousseau. Tanguay therefore refers the researcher to the records of families with the name Brousseau. (see #11)

How to trace a line back in Tanguay? Assume that the researcher has identified Francois Brosseau who married Marie Anne Guerin in 1760. Searching through the Index, the family is found (see #12). Note that the father of Marie Anne is Ange Guerin a second generation Canadian. To trace that line it would be necessary to turn to the record of the family Guerin in Volume 4. Note also that Francois' father is Pierre, a third generation member of the family Brosseau. Now search for a Pierre, who is in the third generation. (See #13) This Pierre Brosseau was married twice. In searching through the names of the children it can be seen that Francois is a child of Pierre and his first wife, Jeanne Moquin. If there were several Pierres in the third generation, it would be necessary to check through the names of the children and find the correct set of parents.

Pierre Brosseau is the son of Pierre Brosseau, a second generation French Canadian. (See #1)

Denis Brosseau, a first generation immigrant, is the father of Pierre II (see #9) When looking for Pierre to be listed as a child of Denis and Marie Louise Hubert one does not locate him in the article appearing in Volume Two. When referring to Volume One, as suggested in the footnote, Pierre is indeed noted as part of this nuclear family.

It is important to be aware of several other problems when using this set of volumes. First, Tanguay does not cover, in whole or in part the following parishes: Point-Claire, Riviere-des-Prairies, Point-aux-Trembles de Montreal, Boucherville, Cap-de-Madeleine, Saint Louis de Lotbiniere, Saint-Pierre du Sud.

Also, in whole or in part, the following counties are not included: L'Assomption, Berthier, Deux-Montagnes, Joliette and Terrebonne

He usually does not specify the trade or occupation of the men at the time of marriage, nor does he indicate whether or not the parents of the couple were alive at the time of the marriage. This information is usually given in the church records.

The place names are sometimes unclear or inaccurate, especially when referring to places in France.

Finally, to quote Fr. Archange Godbout, "...there is no mention, or scarcely any, in his dictionary of abjurations, illegitimate births, or of capital punishments. Our history is a splendid one, we agree, but on consulting Tanguay, we

could well ask whether it is human."
There are publications available which correct many of the errors in Tanouay and one in particular will be discussed in the next issue of the QUARTERLY.

COUSINS

BEDELL, LINDA, P.O. Box 815, Alpena MI. 49707
CAYEN, DONALD, Route 6, Fond du Lac, WI 54935.
DURANCEAU, CAROL S., 1131 Reservoir Road, Mentone, CA 9332359. Duranceau,
GULIG, Charet, Shaurette, Monnellon, Bergeron, Gegerre
ALMEDA H. 2432C Cross Creek Dr., Sheboygan, WI 53021. Brazeau, Trepanier,
Boucher, Lesage, Paillet, Cousineau, Marcot, Frechette, Lenneville,
Desrosiers, Cloutier, Duelette, Choquette, Dupuis, Grenier, Branchaud,
Viellet, Ross, Fortier, Herx, Breille, Viau, Toulouse, Garant, Larion,
Lafond, Blouin, Dery, Lefebvre, Maisonneuve, Hebert, Bayard, Cadieux,
Auger, Thibodeau, Vanier, Thibault, Corou, Bouchard, Guilliont,
HARTLEY, DOROTHY A., 17405 S. Woodland Rd, Shaker Heights, Ohio 44120.
HULGAN, SUZETTE MARIE, 6021 S. Trinthamer Ave, Cudahy WI Houles Mailhot,
KADOW, LOTUS J., 2018 Menasha Ave, Manitowoc, WI 54220. Dubey, Dubey, Dubey,
Paguin
KORMAN, ROBERT, 1724 N. 74th St., Wauwatosa, WI 53213. Baudoin, Belanger,
Bernier, Bibeau, Champagne, Cloutier, DuPont, Eymard, Aymard, Favande,
Gaudin, Gauvreau, Guichart, Guyon, Horlays, Lapiant, LeBlanc, Lefrancois,
Manseau, Montigni, Mirabin, Vadeboncoeur, Riton, Rivard, Robin,
Thivierge, Yergeau, Triot, Verboncoeur,
MARTEL, JEANNETTE, 5771 S.E. Hull St., Stuart, FL 34997. Martel, Credit,
Pelloguin, Ethier, Antaya, Pelletier, Dunn, d'Orsonnens, d'Odett.
LIEDEKA, MARY A. ROUSSEAU, 1599 Bond Ct., Green Bay, WI 54303
MCTRUSTY, MARIE R., 5225 N. Mohawk Ave, Milwaukee, WI 53217
MILLER-IVES, NORMA J., 2108 Werner, Marquette, MI 49855
RABIDEAU, IRVIN C., 17165 Parkside, Detroit MI 48221.
TROVINGER, LAWRENCE AND ETHEL LECLAIRE, 6600 N. Birch Hill, Fox Pt. WI 53217
Leclaire, DeCast, Trovinger (Alsace)

"KING'S DAUGHTERS" DUE IN APRIL

The latest information from the publishers of "The King's Daughters" is that the book should be available in April. FCGW will mail them to those outside the metropolitan Milwaukee area as soon as they are received.

BOARD RECOMMENDS CONSTITUTION AMMENDMENT

The Board of Directors of the French Canadian Genealogists of Wisconsin is recommending to the membership that Article V of the By-Laws relating to Officers and Duties be amended.

The recommendation includes expanding the officers to five: President, Vice-President, Treasurer, Recording Secretary, Corresponding Secretary and Archivist. In addition, it is recommended that two additional directors be elected from the membership to serve on the Board.

The vote on this amendment will be taken at the May 1988 meeting.

FRENCH CANADIAN GENEALOGISTS OF WISCONSIN

4624 West Tesch Ave., Greenfield, WI 53220

(Annual Dues of \$5.00 include one year subscription to QUARTERLY)

BOARD OF DIRECTORS: Patricia Geyh, President; Josephine Christon, Vice President; James Gaboury, Treasurer; Marilyn Bourbonnais, Secretary, Jeanne Syarto, Archivist. QUARTERLY EDITORIAL BOARD; Marilyn Bourbonnais, Josephine Christon, Patricia Geyh, Patricia Ustine.

THIRD TUESDAY

The French Canadian Genealogists of Wisconsin meet on the third Tuesday of each month, except December, in the meeting room of the Great Midwest Savings, 5150 S. 76th St., Greendale, WI. This is next to Southridge.

15 March 1988. James Robillard will describe France's participation in the U.S. bicentennial celebration as well as ideas under consideration of U.S. reciprocity during the French bicentennial which will be celebration in 1989. It is important to remember that ultimately a French Canadian's roots go back to France!

19 April 1988. Resources available at the Wisconsin State Historical Society in Madison will be described and clues on how to prepare for using this facility will be given by a panel of experienced members.

17 May 1988. Bill Krause, President of the Wisconsin State Old Cemetery Society, will discuss the role that cemeteries and their records can play in genealogical research. The types of records available at WSOCs and how to access them will be considered.

21 June 1988. The meeting in June will concentrate on final plans for the FCGW booth at the Bastille Days festival in Milwaukee. All members are encouraged to give of their talent and time to this fun activity which has brought so much community recognition to our organization.

ALL REGULAR MEETINGS START AT 7:30 P.M. THERE WILL BE A SPECIAL EARLY SESSION BETWEEN 6:30 AND 7:30 BEFORE EACH MEETING TO GIVE INDIVIDUAL HELP AND SUGGESTIONS TO THOSE WANTING IT.

FCGW PLANS TWO TRIPS TO MADISON

On Tuesday, May 3rd and on Saturday, May 14th the French Canadian Genealogists of Wisconsin will travel to the State Historical Society of Wisconsin at Madison and spend time doing genealogical research. On both days the group will meet in the main reading room of the library at 8:30 A.M. Experienced F.C. researchers will be available to assist those unfamiliar with the library.

It is hoped that members from outside the Milwaukee Metropolitan area will be able to join the researchers at the library on one or both of these mornings. The program during the April meeting of the FCGW will include a panel that will describe research at the State Historical Society of Wisconsin and although it will be helpful to attend, it is not essential.

Those from the Milwaukee area who wish to carpool can make such arrangements at the April meeting or call Josephine Christon at 414 786 6408. Bring a bag lunch or plan to take the time to find a local restaurant. The library closes at 9:00 P.M. on Tuesday and 5:00 P.M. on Saturday. Individuals will leave as they wish. The experienced genealogists will start doing their own research at 3:00 P.M. each day.

COUNCIL SCHEDULES GENE-O-RAMA IN SEPTEMBER

The Wisconsin Genealogical Council will hold its second annual Gene-A-Rama at the Holiday Inn-Wausau on Saturday 17 September 1988. This is a fair or exposition of genealogical references, materials and items of interest to the ancestor-hunter. Societies from all over the state will have tables there displaying and selling materials. A program will be presented which will include discussions of "Hidden Research Possibilities at SHSW and the Area Research Centers", "How to Use the LDS Library-Here and There", "Documentation of Your Research", How to Become Certified: and "Rejuvenate the Local Genealogy Society".

The French Canadian Genealogists will have a table there, of course. It is hoped that members of the F.C.G.W. from the central and northwest part of the state will be there and stop off at the table to introduce themselves. Since French Canadians are all related, it can be a true family reunion.

BORDER LINES: BACK TO FRANCOIS GABOURY 1834

(BORDER LINES uses a variation of the format established by the New England Historic Genealogical Society Register. Instead of ancestor number 1 being the immigrant ancestor, however, the QUARTERLY assigns the number 1 to the first ancestor whose marriage record is found published in a French Canadian secondary source which is cited. Numbers in brackets refer to footnotes. Numbers in parenthesis in the left margin indicate the number that will identify that person in the next generation where his/her family will be described in detail.)

1. Francois Gaboury, son of Jean Baptiste and Marie Brien dit Desrochers, m. 29 July 1834 at St. Jean Baptiste to Justine Dame (Dom, Damme, Daume) daughter of Antoine and Margurite Laro. [2]

Children:

a. Domithilde, m. 19 Feb. 1855 at St. Cesaire to David Daigneau son of Joseph and Scholastique Roy [1]

(2)b. David

c. Leocadie, m. 12 Jan. 1863 at St. Cesaire to Alexis Beaulac son of Alexis and Sophie Sansoucy.[1]

2. David Gaboury son of Francois and Justine Dame, b. 22 Jan 1837 [3] at St. Cesaire, Rouville County PQ [5], m. 31 May 1863 at Ware Mass. [4] to Louise Stone(LaPierre, Meunier) daughter of Lambert and Christine Dancelot (Dansereau) [4]. He died 3 April 1912 at Belle Prairie Minn.[3]

Children:

a. David, b. 1868 in Mass. [5], m. in 1890 at Belle Prairie, Minn to Hedwidge Guillemette daughter of Denis and Marie Lupain(Lupien). [6].

b. Joseph, b. 1868 in Mass [5], m. on 18 April 1892 at Belle Prairie, Minn. to Denise Bellang(Belland) daughter of Maxime and Felorin LaFond [6].
d. 1954 in Belle Prairie Minn.[3]

c. Alphonse, b. 1867 in Mass. [5], m. Eczilda Allord [5].

d. Honore, b. 1868 in Mass. [5], m. 22 Jan 1900 at Belle Prairie, Minn. to Marie Louise Guillemette daughter of Denis and Marie Lupain(Lupien) [6].

e. Pierre, b. 1871 in Mass. [5], m. 28 Jan. 1896 at Belle Prairie Minn. to Clarice Eon . [6]

(3)f. George

g. Louise, b. 1875 in Mass [5]. m. in 1892 to Noe Moran.[5]

h. Rose, b. 1878 in Mass. [5], m. William Beveridge. [5]

i. Lucie, b. 1880 in Mass. [5], m. Victor Moran[5]. She died in 1952 at Belle Prairie, Minn. [3]

3. George Gaboury, son of David and Louise Stone(Lapierre, Meunier), b. 1873 in Mass.[5], m. 10 Jan. 1861 at Belle Prairie, Minn to Clara Doucette, twin sister of Rosanna and daughter of Joseph and Julie Heroux. [8]

Children:

(4)a. Peter Isreal(Joseph)

b. Julia Aurora, b. 30 April 1901 at Little Falls Minn. [8],
m. Albert Mayhew [8], d. July 1950.

c. William Joseph, b. 30 April 1901 at Little Falls, Minn. [7]

d. Hector Theodore, b. 21 Dec. 1904 at Crow Wing, Min.[7], m. Della Derossier, Sept. 1931.[7]

e. Alice Mary, b. October 1906 at Crow Wing Minn, m. October 1925 to Thomas Warner, d. October 1925.[7]

f. Agnes Mary, b. 2 Sept. 1908 at Crow Wing, Minn, m. Oct. 1929 to Robert Sales.[7]

g. Adelaide Phoebe, b. 10 Mar. 1910 at Ft. Ripley Min, m. 17 June 1930 at Little Falls, Minn to David Morisette, son of Eugene and Agnes

Poissant.[7]

h. Dewey George, b. Sept 1912 at Tower City, N.D. [7]

4. Peter Isreal (Joseph) Gaboury, son of George and Clara Doucette was b. 12 March 1895 at Little Falls, Minn [8]. He m. 16 Sept 1924 at Waukegan, to Emily Marie Huber daughter of Carl and Leopoldine (Clara) Schmidt.[9] He d. 17 Dec. 1968 at Wauwatosa, WI [10].

Children:

- a. Jack John, b. 24 Feb 1925 at Milwaukee, WI, m. 2 Dec. 1951 at Milwaukee WI to Joan Seboldsky daughter of John and Elsie Miller.[10]
- b. Ellen Lorraine, b. 31 Jan 1926 at Milwaukee, WI [10], m. 19 June 1949 at Milwaukee, WI [10] to Arthur Matthiessen Jr. son of Arthur and Minerva Zobler, d. 18 Oct. 1984 at Green Bay WI.[11]
- c. Donald Duane, b. 10 Dec. 1930 at Milwaukee, WI [10], m. 4 August 1957 at Milwaukee, WI to Anne Sakach daughter of William and Anne Zahm, d. 7 March 1972 at Milwaukee, WI [10]

(5)d. James Daniel

- e. Roy Carl, b. 4 Feb 1937 at Princeton, Wi.[12]
- f. Thomas Edward, b. 14 June 1943 at Milwaukee, WI, d. 21 Sept 1943 at Milwaukee, WI [10]

5. James Daniel Gaboury son of Peter Isreal (Joseph) and Emily Marie Huber, b. 11 April 1935 at Princeton, Wi, m. 23 Oct. 1965 at Princeton WI to Carol Ann Berkey daughter of David and Dorothy Hartz [12].

Footnotes:

- 1. Mariages De St. Cesaire (1822-1967)
- 2. Mariages De St. John Baptiste (1797-1967) by Rene Jette and Benoit Pontbriand (1969) Publication #71
- 3. Cemetary of the Holy Family Church of Belle Prairie, Minn
- 4. Massachusetts Vital Records to 1850, Ware Mass. 1735-1893 Holbrook-Marriages 1849-1887
- 5. Dugas Family History by Barclay (1975-which includes partial Gaboury and Lapierre Family histories. Pages 23-25.
- 6. Information supplied by Stella LeBlanc
- 7. Information provided by Adelaide Morisette ne Gaboury
- 8. B., m., and d. records, Morrison Cty Cthse, Little Falls, Minn.
- 9. M. records, Lake Cty. Cthse., Waukegan, Ill.
- 10. B., m, and d. records, Milwaukee Cty, Cthse, Milwaukee, WI
- 11. Death notice in the Milwaukee Journal on 10/18/84
- 12. B., m, and d. records, Green Lake Cty Cthse, Green Lake, WI

(For further information about this genealogy please contact James Gaboury at 315 N. West Ave. #202, Waukesha, WI 53186.)

THE QUARTERLY is published four times a year by the French Canadian Genealogists of Wisconsin as a service to members. Copyright 1988 by French Canadian Genealogists of Wisconsin. Except for purposes of review, material contained herein may not be reproduced without prior written consent.

FCGW
4624 W. Tesch Ave.
Greenfield, WI 53220

Amer-CA Genealogical Soc.
Box 668
Manchester, N.H. 03105

MAIL TO:



24

FRENCH CANADIAN GENEALOGISTS OF WISCONSIN

QUARTERLY

Volume 2 Number 4

May, 1988

THE MARINES HAVE LANDED!

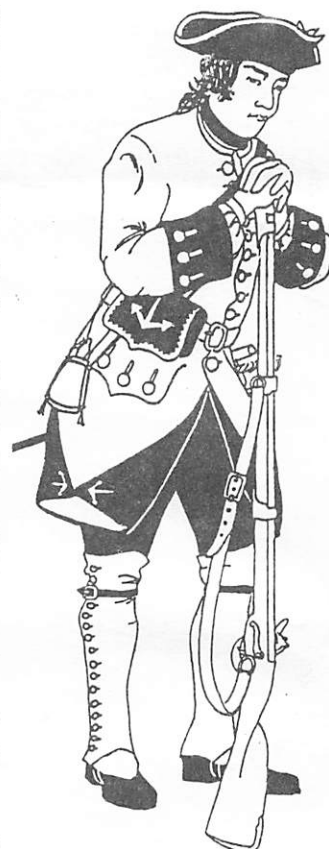
The Compagnies Franches de la Marine de la Baye Verte was reactivated in 1984 to recapture the colorful early French history of Green Bay and Wisconsin. Families and individuals who would enjoy recreating the 18th century history of Wisconsin and share in unit camaraderie, primitive camping and teaching the public the ways of their colonial ancestors, contact Tom Tocco, 3323 S. 11th St., Sheboygan, WI 53081.

The original Compagnies Franches de la Marine arrived in New France in 1683. The first known use of the troops Franches in Wisconsin was during the first Fox War of 1716. Troops arriving from Montreal, moved down the Fox river and besieged the picketed, fortified, Fox Indian village with two cannons and a mortar.

At this time (1716) the first French fort was built in Green Bay, Wisconsin. The fort, known as LaBaye (sometimes called Fort St. Francois), remained in use and quite probably garrisoned, until the end of the second Fox War of 1728, at which time the fort was destroyed by the retreating French army and French allies. Rebuilt in the early 1730's, Fort La Baye remained a French outpost until British occupation at the end of the French and Indian War in 1761.

The uniform of the Compagnies Franches was comprised of a royal blue sleeved vest, breeches and stockings. A grey-white, collar-less, regimental coat with blue cuffs and lining, a black tricorne hat bound with false gold, double soled black shoes and a black neck stock completed the ensemble. Weapons and equipment seems to have varied.

Besides the uniformed Marines stationed at the fort, the other European inhabitants of the area consisted of fur traders, voyageurs, coureur de bois, their families and Jesuit priests. These traders, trappers and craftsmen would form the militia units who fought beside the Marines during time of war. (The information for this article was taken from material provided by F.C.G.W. member, Tom Tocco.)



Fusilier Compagnies
Franches de la
Marine, C.1750's

DEMARCE RESEARCH AVAILABLE TO FCGW

Virginia Easley DeMarce of Arlington, VA, a member of the French Canadian Genealogists of Wisconsin, has donated to the organization's library a copy of her work, The French-Canadian Settlement in Waterville Township, Pepin County, Wisconsin.

This scholarly work started with research into the Demarce family and was expanded into a demographic and genealogical study of most of the French Canadian families that settled in one small area of Wisconsin. For a period of twenty five years she compiled information on the Canadian origins, the movements and marriages of 28 males who emigrated from Quebec to Pepin County. The material contains information garnered through extensive use of church, public, local and secondary sources. In addition to the detailed demographic discussion which opens the book, the detailed information about these families is clearly set forth in separate genealogies which range from four pages in length to sixty two pages.

In order to share this valuable information with all members of the French Canadian Genealogists of Wisconsin, Mrs. Demarce has consented to allow FCGW to copy sections of this work for members who make requests. Listed below, therefore, are the surnames for which there is research, the number of pages involved and the cost of photocopying, postage and handling.

Those wishing copies of any of these genealogies are to send a check made out to the French Canadian Genealogists of Wisconsin to Josephine Christon, 12950 Nelson Ave, Brookfield, WI 53005 and specify which surnames are being ordered. If members have special questions about this material they can write to Jo with a SASE or call her at 786-6408. This offer will continue throughout 1989. After that time anyone ordering this material should write and inquire about prices before placing an order.

	<u>NO. OF PAGES</u>	<u>FAMILY SURNAME (FORM OF NAME AS FOUND IN QUEBEC APPEARS IN PARENTHESES)</u>	<u>COST</u>
1.	19	Bashaw (Bergeron) family--includes information re interrelated Asselin family.	\$ 2.05
2.	28	Bolia (Hudon dit Beaulieu) family - including information re interrelated Henne(Hoehn) and Sel dit Sansquartier families.	2.80
3.	10	Brown(Lebrun) family	1.25
4.	5	Brunette(Brunet dit Letang) family	.65
5.	5	Cateract (Codoret) family	.65
6.	26	Caturia/Taylor(Couturier) Family	2.65
7.	3	Coaty/Caudy (Cote) Family	.50
8.	53	DeMarce (Dumais dit Demers) family	5.00
9.	10	Demo(Guimond) Family	1.20
10.	10	Girard and Letew (Hetu/Etu) families	1.20

11.	6	Kelly Family	.75
12.	11	King (Roi, Leroi) Family	1.30
13.	2	Lafleshe (Richer dit Lafleshe) family	.45
14.	65	LaPean (Berard dit LaPean) family- including information on interrelated Guyette and Forget dit Latour and Germain dit Belisle families.	5.90
15.	10	Letew (Hetu/Etu) and Girard Families (same as #10)	1.20
16.	4	Lundeville (Gauthier dit Landreville) family	.60
17.	28	Manore (Menard) family, including information re interrelated Labrecque and Lebeau Families	2.65
18.	24	Martin/St. Martin (Bidaguin dit St. Martin) Families	2.40
19.	3	Murry	.50
20.	32	Patnode (Patenaude) Family including information re interrelated Tromp/Trumpe/Trahan Family	3.15
21.	14	Patraw (Petrin) Family including information re Gauthier dit Landreville Family	1.70
22.	13	Pepin Family	1.60
23.	29	Poquette (Paquet dit Lariviere) includes information re interrelated Jolivet dit Mitron family.	2.95
24.	5	Prou (Proulx) Family	.65
25.	12	Rondo (Rondeau) Family	1.35
26.	5	Supri (Surprenant) Family- includes information re interrelated Jolivet dit Mitron Family.	.65
27.	6	Sylvester (Sylvestre) Family	.75
28.	10	Taylor/Tawya (Tanguis/Taillis) Family	1.20
29.	4	Trombly (Tremblay) Family	.60

GENE-O-RAMA IN SEPTEMBER

Plan to attend the Gene-A-Rama sponsored by the Wisconsin Genealogical Council on the 16th and 17th of September 1988 at the Holiday Inn in Wausau. The next issue of the QUARTERLY will give the details of registration. It is suggested that those intending to stay at a h/motel make reservations as soon as possible.

French Canadian Genealogists have grown to recognize that when using any of the seven volumes of Msgr. Cyprien Tanguay's Dictionnaire Genealogique des Familles Canadiennes Depuis la Fondation de la Colonie Jusqu' a Nos Jours, it is essential to also refer to J. Arthur Leboeuf's books entitled Complement au Dictionnaire Genealogique Tanguay. In these two series Leboeuf has collected together thousands of corrections and additions to Tanguay's monumental work.

The first book (series) of the Complement is in master alphabetical order. In addition, at the top of each page is stated the volume of Tanguay where the surnames which follow can be found. At the end of each man's entry is the specific page in the Dictionnaire Genealogique... on which Tanguay entered information that is being amended. Even though Leboeuf invariably refers to a page in Tanguay, there are many entries that are entirely new and the names will not be found at all in Tanguay. In the first series Leboeuf indicates this with a footnote stating "Pas dans Tanguay" (not in Tanguay). The abbreviations used are listed at the beginning of this series.

The second series is also in master alphabetical order with the volume of Tanguay indicated at the top of each page. When a name does not appear in Tanguay, however, this is indicated with an asterisk (*) or with an "X". "C" indicates that the entry is a correction of something in Volume I of Tanguay's Dictionary and a number in parenthesis corresponds to the source of the correction or addition. Further details regarding these matters can be found at the beginning of the second series.

These two series were collected over a long period of time and published as Leboeuf went along, therefore in some libraries it is possible to find them in seven or eight different booklets. They can also be found collected together in one volume. It is important to note, however, that even if put together in one binding, the Complement is set up in two series, each alphabetized completely within itself. When looking up a name be sure to look in both sections.

Page 482 of Volume Two of Tanguay, which listed the name Brosseau, was reproduced in the last issue of the QUARTERLY. Below is found the copy of the entries for that same surname in the first series, and then in the second series of LeBoeuf.

FIRST SERIES

BROSSEAU, Denis, (Jean et Perrine Gobin) de St-Sébastien de Nantes, France, m (c. Ameau, 6 nov 1669), à Jeanne Auber (Pierre et Judith Aumond) de Paris^{29a}, p. 482.

BROSSEAU, Gabriel, et Marie-Joseph Hunaut: mauvaise lecture³⁰, p. 482.

BROSSEAU, Jacques³¹, (Françoise et Marie-Joseph Leber) m 4 août 1766 Laprairie, à Marie-Joseph Lefebvre (Pierre et Marg. Moquin), p. 482.

29a-Ce contrat aurait été annulé; un autre contrat est passé devant Ameau, le 15 oct 1670, avec Madeleine Hébert (Guillaume et Marguerite Meunier).

30-C'est Gabriel Brazeau marié à Josephine Hunaut à la Pte-aux-Trembles, de Montréal, le 21 oct 1784, voir Tanguay II, p. 458.

31-Pas dans Tanguay.

SECOND SERIES

BROSSEAU, Denis (Jean et Périnne Gobin, de St-Sebastien de Nantes, Bretagne), m le 15 oct 1670, contrat Ameau, à Marie-Madeleine Hébert (Guillaume et Marguerite Meunier, de Nantes-sur-mer, Bretagne, P. 482, C. Le contrat 6 nov 1669 aurait été annulé.

BROSSEAU, Joseph et M.-Anne Du-tremble. Mauvaise lecture voir Vol. VI, page 171 - OSSANT, Joseph-Marie, m le 7 janv 1750 à Sorel, à M.-Anne Des-

There are only three entries for that surname in the first series. Denis Brosseau is listed first. His father, Jean Brosseau, and his mother Perrine Gobin, are noted as is his place of origin in France. LeBoeuf also states that a

marriage contract between Jeanne Auber (Pierre and Judity Aumond) was written by the notary Ameau. Footnote 29a indicates that this contract was probably annulled and that a new contract was written by Ameau between Brosseau and Madeleine Hebert (Guillaume and Marguerite Meunier). When referring to the original entry in Tanguay the researcher discovers that Denis, a first generation immigrant, now has his parents identified. In addition a previous marriage contract was probably annulled. The footnote in LeBoeuf has also provided the exact date of the marriage contract between Madeleine Hebert and Denis, instead of the erroneous estimate given by Tanguay. In series two the information given on Denis Brosseau in series one is repeated. Note in series two the capital "C" which indicates that the information amends that in volume one of Tanguay.

The second entry in series one indicates that the entry in Tanguay for Gabriel Brosseau was a poor reading of the original records. Footnote 30 refers the researcher to page 458 of Volume Two of Tanguay to the entry for Gabriel Brazeau.

The third entry in series one gives information about Jacques Brosseau and footnote 31 tells us that this name was not found in Tanguay at all.

Refer to the copies of the second series. The first entry for Denis has been discussed above. The second entry is for Joseph Brosseau and indicates that this was a poor reading by Tanguay (mauvaise lecture). The researcher is referred to Tanguay's volume VI, page 171 and the surname Ossant.

There are several other entries for the Brosseau surname, but they do not relate to the names on page 482 so will not be duplicated or discussed here.

Even with the thousands of corrections published in the Complement researchers will continue to find errors in Tanguay. All written records contain mistakes, especially secondary sources. This only serves to emphasize the necessity for genealogists to go back to original sources, thus eliminating as many erroneous interpretations as possible.

IN REMEMBRANCE

The past six months have been a time of loss to the French Canadian Genealogists of Wisconsin. Eunice Kelley of Muskegon, MI died on 2 December 1987 and James LeBlanc of Oconomowoc, WI died on 22 March 1988.

Nancy Boxer of Muskegon wrote to tell of her mother Eunice Kelley's, fight with cancer and her death. Eunice Kelley's granddaughter is hoping to carry on with the genealogy and the F.C.G.W. will be most anxious to give her any assistance possible.

James LeBlanc and his daughter Vickie attended the meetings of the F.C.G.W. before his illness. His gentleness and wit will be missed by the entire organization who join with his family in mourning him.

Oftentimes we genealogists, in discovering the identity of our ancestors, find ourselves speaking the names of men and women whose names have not been spoken by a human tongue for generations. We learn of the work, loves, hates--in short, the lives of people who until now have completely passed from the memory of the living world. And in recording their stories we insure that they will never again be nameless and unknown.

By this same token, as we lose members of our immediate family, we are aware that through our genealogical interests we guarantee that they too will always have a name, a personality, an identity for future generations to know and appreciate.

MAY ISSUE DELAYED

Pat Geyh, the editor of the F.C.G.W. QUARTERLY, retired at the beginning of June after 29 years as a teacher and counselor in the Milwaukee Public Schools. All the unexpected fuss and details surrounding this event have delayed publication of the QUARTERLY for several weeks. She plans on having this the last time for such a delay and hopes for understanding from all the membership.

VALERE GIROUARD, 1849

(BORDER LINES uses a variation of the format established by the New England Historic Genealogical Society Register. Instead of ancestor number 1 being the immigrant ancestor, however, the QUARTERLY assigns the number 1 to the first ancestor whose marriage record is found published in a French Canadian secondary source which is cited. Numbers in brackets refer to footnotes. Numbers in parenthesis in the left margin indicate the number that will identify that person in the next generation where his/her family will be described in detail.)

1. Valere Girouard, son of Isidore and M. Therese Bissioniere dit Trottier, m. 3 July 1849 at St. Pierre les Becquets to Elizabeth Gagnon, daughter of Joseph and Angelique Laveau.[1]

Children:

- | | |
|---------------------|---|
| a. Philonise | b. 17 June 1850 in St. Pierre les Becquets, m. 19 Nov. 1897 in Becancour to Telephone Courtois.[2] |
| b. M. Delima | b. 12 March 1853 and d. 4 Feb. 1854 in St. Pierre.[2] |
| c. M. Adeline | b. 6 Nov. 1854 and d. 11 Jan. 1855 in St. Pierre les Becquets .[2] |
| d. Hector | b. 29 Sept. 1856 and d. 20 Dec. 1858 in St. Pierre les Becquets.[2] |
| e. Joseph Fidelino | b. 1 April 1858 St. Pierre les Becquets.[2] |
| (2)f. Alberie Frede | |
| g. Joseph Ludger | b. 29 Dec. 1865, St. Pierre les Becquets [2] and d. 10 Nov. 1909, Lake Linden, MI [3] |
| h. Marie Victoria | b. 21 Aug. 1867, St. Pierre, m. 20 Oct. 1890 to Leon Beaudin in Lake Linden, MI [3] and d. 8 June, 1960, Portland, Oregon.[4] |
| i. Anonymous | b. 18 Nov. and d. 29 Nov. 1868, St. Pierre les Bequets[2] |
| j. Eugene | b. Feb., 1869, St. Pierre and m. 1892 to Maude in Lake Linden, MI and d. 10 Oct. 1932. Buried in Mt. Olivet Cemetery, Milwaukee, WI.[5] |
| k. Marie Delphine | b. 15 Dec. 1869 and d. 14 Dec 1869, St. Pierre [2] |
| l. Joseph Norviquis | b. 24 May 1872, St. Pierre [2] and d. Long Beach, CA |
| Fidine | |
| m. Ernest | b. Feb 1874, St. Pierre [2] m. 24 Aug 1891 to Alvina Wagner, Baraga, MI and d. 7 Sept 1938, Milwaukee.[6] |
| n. Albert | b. Dec 1875, St. Pierre Becquets and d. 12 Dec. 1898, Lake Linden, MI [3] |

2. Alberie Frede Girouard, son of Valere and Elizabeth Gagnon, b. 2 April 1864, St. Pierre les Bequets[2] M. 23 Jan 1894 in St. Joseph's Church, Lake Linden, MI [3] to Marie Jane Brisson, daughter of Joseph and Julia LaFond [2] d. 12 Dec 1952, Lake Linden, MI [3]

Children:

- | | |
|-----------------|---|
| a. Exilda | b. 4 Dec 1894 [3], m. 20 Ap 1914 to Arthur Gagnon [3] and d. 4 Dec 1984 [3], all in Lake Linden, MI |
| b. Edward | b. 23 May 1896, Lake Linden, MI, m. 23 Aug. 1927, Detroit, MI. to Allowine Gervais and d. 26 June 1984, Detroit, MI [7] |
| c. Alvina | b. 26 Jan 1898 and d. 19 April 1919, Lake Linden, MI: [7] |
| d. Albert | b. 7 Sept 1899, Lake Linden, MI, m. 16 Nov. 1928 to Albertha Gervais, Milwaukee, WI and d. 28 June 1985, Milwaukee, WI [5] |
| e. Mary Rosanna | b. 18 July 1902, Lake Linden MI, m. 30 June 1927 to Henry Polzin in Milwaukee, WI [5] and d. 28 Dec 1955, Milwaukee WI. Buried in Holy Cross Cemetery [7] |

- f. Arthur Armond b. 16 Oct 1903 in Hubbell, MI and m. 30 April 1935 to Blanche Altenhofen, Milwaukee, WI [7]
- g. Joseph b. 16 Oct 1903 in Hubbell, MI and m. 17 July 1926 to Viola LaTour in Milwaukee, WI [7]
- [3] h. M. Louise Ant.
- i. Louis Alex. b. 30 Jan 1907, Hubbell, MI [6]
- 3. Marie Louise Antoinette Girouard, daughter of Alberie Frede and M. Jane Brisson, b. 15 Jan 1905, Hubbell, MI and m. 3 Mar 1930 to Anthony Holt son of Anton and Merith Aune in Milwaukee, WI. [5]
Children (surname Holt):
 - a. Wayne Girard b. 18 June 1931, Milwaukee, WI [5] and m. Rosemary Schisses 18 Nov 1952
 - (4)b. Marilyn Ann
 - c. Patricia Claire, b. 2 Mar 1936, Milwaukee, WI [5] and m. 7 Oct 1961 to Charles Millmann.
- 4. Marilyn Ann Holt, b. 12 July 1933, Milwaukee, WI and m. 12 Feb. 1955 to Edward Bourbonais, son of Edward and Margaret Basche, Wauwatosa, WI. [5]
Children (surname Bourbonais):
 - a. Jacqueline Ann b. 17 Sept. 1956 in Norfolk, VA.
 - b. Nancy Louise b. 2 Oct. 1957 in Milwaukee, WI [5]
 - c. Sandra Lee b. 22 Nov 1958 in Milwaukee, WI [5]
 - d. Edward Anthony b. 16 Mar 1961 in Milwaukee, WI [5]
 - e. Philip Thomas b. 29 Nov 1962 in Milwaukee, WI [5]

Footnotes:

1. Cossette a Isabelle, Repertoires de Mariages du Comte de Nicole, debut a 1975, par la Societe Genealogique des Cantons de L'Est Inc, Sherbrooke, 1980.
2. St. Pierre les Becquets Parish Records, Nicolet Co., Quebec, Canada
3. St. Joseph's Church records, Lake Linden, Houghton Co., Michigan.
4. St. Anthony and Mt. Calvary Cemeteries, Portland, Oregon
5. Courthouse Vital Records, Register of Deeds Office, Milwaukee County Courthouse, Milwaukee, WI
6. Milwaukee Journal, Milwaukee, WI, 7 September 1938
7. Family records.

(For more details about this genealogy contact Marilyn Bourbonais, 8107 Jackson Blvd., Wauwatosa, WI 53213.)

THIRD TUESDAY

Monthly meetings, on the third Tuesday of each month, take place at the Great Midwest Savings, 5150 S. 76th St., Greendale, WI begin at 7:30 P.M. The June meeting, discussed in detail elsewhere, will be a work session for Bastille Days. At the July 19th meeting the membership will review the past years activities, achievements and failures and plan for the new membership year. Have you renewed your membership? On August 16th is Show and Tell. Bring pictures, letters, short stories, treasures etc that relate to your family history. September 20th is the date for the often requested Problem Clinic. New and experienced genealogists invariably hit a "brick wall". See if the group can come up with some helpful leads.

Classes for July, August, September and November will begin at 6:30 P.M. before each meeting. The classes will work with members who wish to improve writing skills and will give help in writing character sketches, summary of genealogical data for a single family group etc. Participants should bring genealogical data as well as paper, pencils etc.

Please note! A new feature of our monthly meetins will be a "rummage" table. Bring to the meetings any items that you don't need anymore....books, maps, binders, folders, vases, placemats etc. Unsold items are to be taken home by doners.

BASTILLE DAY PLANS PROGRESSING

Help is needed at the F.C.G.W. genealogy booth at Bastille Days, from July 14 through July 17th. The June meeting will provide members with an opportunity to volunteer to staff the booth for those who have not already signed. At that same meeting the group will help with the last minute work on the displays. Those unable to attend the meeting, but wishing to work during Bastille Days, call Pat Geyh at 541-8820.

Of interest to all members of the F.C.G.W. will be the ceremonies being conducted on July 16th at 12:00 noon at the site of the Juneau Cabin in Juneau Park at the corner of E. Juneau and N. Prospect Avenues. At this time the plaque on this building will be rededicated. The plaque reads, "Replica of Solomon Juneau's log cabin, 1822. Presented to the Milwaukee County Historical Society and the Milwaukee County Park Commission by Mrs. Anna Hottel in memory of her father, Dr. Francis Huebschmann, Juneau's physician." Beginning at Cathedral Square La Compagnie Franche de la Marine, from Lafayette Indiana will lead a march to the cabin, arriving at noon, at which time the ceremonies will begin. Distinguished civic and county officials will be present, including Eugene Connorton, as a representative of the Juneau family. Join the festivities!

OLD WORLD WISCONSIN SEEKS

OLD FRENCH STRUCTURE

Jacques Robillard has notified the QUARTERLY that Hugh Gurney of Old World, WI has requested information regarding any typical French Canadian buildings still standing in Wisconsin that might be purchased and restored for placement at Old World. Should any members of the organization have knowledge of any structures that merit consideration please contact Jacques Robillard at 4001 N. Prospect Ave., #12, Shorewood, WI 53211, or phone 414-332-1789.

FRENCH CANADIAN GENEALOGISTS OF WISCONSIN

4624 West Tesch Ave., Greenfield, WI 53220

(Annual Dues of \$5.00 include one year subscription to QUARTERLY. Membership year is July through June.) BOARD OF DIRECTORS: Patricia Geyh, President; Josephine Christon, Vice President; James Gaboury, Treasurer; Marilyn Bourbonnais, Secretary; Jeanne Syarto, Archivist. QUARTERLY EDITORIAL BOARD; Marilyn Bourbonnais, Josephine Christon, Patricia Geyh, Patricia Ustine.

THE QUARTERLY is published four times a year by the French Canadian Genealogists of Wisconsin as a service to members. Copyright c 1988 by French Canadian Genealogists of Wisconsin. Except for purposes of review, material contained herein may not be reproduced without prior written consent.

FCGW
4624 W. Tesch Ave.
Greenfield, WI 53220

MAIL TO:

Amer-Can Genealogical Soc
Box 668
Manchester, N.H. 03105

